

BOLETÍN SALESIANO

REVISTA DE LAS OBRAS DE DON BOSCO

Verdadero concepto de la cooperación salesiana.

(Continuación).

Celo del cooperador por el cristiano ordenamiento de la sociedad civil.

Entre los papeles que de Don Bosco se hallaron, al ocurrir su muerte, hay unas cuartillas que tienen, como esbozado por él, un Manual para el Cooperador Salesiano y después de enumerar en ellas las distintas obras propuestas a su celo, hallamos esta triple recomendación: «en todo lo dicho, no pierdan nunca de vista la cristiana perfección 1^o - de la sociedad civil, 2^o - de la juventud, 3^o - de los propios Cooperadores».

Como de los dos últimos puntos nos hemos ya ocupado, vamos a decir algo también del primero.

El hombre de la caridad universal. — He aquí la definición que podría hacerse del Cooperador. Esta divina palabra caridad, que aspira siempre a conservar sagrados e inviolables los vínculos afectivos que unen al cristiano con todos los demás hombres, va soñando ahora en el mundo de un modo extraño, desde que fueron proclamadas las mal entendidas libertades individuales.

Una floración viciosa y pululante de derechos fué el resultado inmediato de aquella proclamación imprudente, y por demás insincera, que ha venido a socavar poco a poco los deberes sociales y mover la sangre envenenada del egoísmo, monstruo parásito contra el cual avanza arrolladora

la marea exasperada de un proletariado rebelde a toda autoridad y a toda ley.

Esto no habría sucedido, con absoluta certeza, si no hubiese sido expulsada de las relaciones sociales la dulce, fragante y benéfica caridad del Evangelio.

Las obras que hasta ahora hemos recomendado al Cooperador Salesiano tienen, además de su valor propio, otro muy significativo para el bien social, pero no constituyen todo su Programa de acción. En su campo hay una germinación incesante. Vivimos muy de prisa, y la sociedad cristiana se ve obligada a continuas reacciones defensivas, que se traducen en cambios de táctica y en nuevas e incesantes iniciativas. ¿Podría el Cooperador vivir al margen de ellas? De ningún modo. En cualquier momento, pues, en que la Providencia llame a su puerta, debe abrirla de par en par, sin distingos ni regateos, convencido de que la verdadera cooperación salesiana nunca dice ¡basta!, de que el cooperador salesiano imaginado y querido por Don Bosco es y debe ser el hombre de la caridad universal.

Ahí están, por ejemplo, esas falanges juveniles de la Acción católica que en todas partes hierven de entusiasmo.

La Iglesia les ha confiado un plan gigantesco de reconquista.

A ese pobre pueblo extraviado que la antigua filosofía llamó *grey*, y al que todos reconocen carácter gregario, hay que volverlo al redil de la fe y del amor, de donde en mala hora lo han sacado. A ese pueblo niño

que turbas de embaucadores se llevan tan fácilmente, con ideologías disparatadas, despertando en su alma insanas ambiciones, como las que despiertan en los niños los juguetes de los bazares, hay que llamarlo de nuevo a la verdad, hay que nutrir su inteligencia y su corazón con manjares sanos, hay que darle orientación e impulso.

¿No fué ésta por ventura la preocupación constante del Beato Juan Bosco durante toda su vida? ¿no fué ésta la diana donde las flechas encendidas de su celo iban a clavarse? Imiten, imiten los buenos Cooperadores a su Padre y Fundador, en la universalidad de la caridad y pidan, sin pérdida de tiempo, un puesto de combate entre los soldados de la Acción social católica, un puesto de los de vanguardia que les obligue a ser más incansables en el apostolado del buen ejemplo, y más generosos en la prestación personal, y más pródigos en socorrer con limosnas las obras destinadas al alivio de los pobres y de los obreros, y más acérrimos en la propaganda continua del libro y del diario católicos, y más ardientes y optimistas, en fin, en los comicios populares, donde se decide si la sociedad ha de continuar o nó siendo cristiana. Esto último atañe de lleno a

Los deberes ciudadanos. — Que ocupan una parte muy preeminente en la escala de los deberes sociales y, hoy sobre todo, no pueden dejar de tenerse en cuenta, sin contraer responsabilidades gravísimas.

Una de las grandes innovaciones ensayadas en el mundo, de un siglo a esta parte, es la de conceder al pueblo una mayor participación en la administración de la cosa pública.

El gobierno del pueblo por el pueblo es un dogma del llamado Derecho nuevo. No estamos obligados a creer en él, ni mucho menos, pero implantado de hecho en la sociedad y dueño absoluto de las leyes y de todas las normas de convivencia social, sería verdadero suicidio empeñarse en vivir como si no existiera.

El arma de la democracia es el voto, y la experiencia nos enseña que esta arma quienes la han manejado hasta ahora, con más éxito y entusiasmo, no han sido, por desgracia, las personas de orden, sino los sin Dios y sin patria, que quisieran raer de

la sociedad todo lo que tiene nombre y sabor cristiano.

Es éste un hecho que parece incomprendible. Hombres y mujeres, que son buenos y piadosos hasta el escrúpulo, cuando llega la hora de ir a las urnas, por no alterar sus hábitos hogareños, o por un innato misoneísmo, o por un retraso cultural que les impide comprender las graves consecuencias de su conducta abstencionista, se meten en sus casas, se aíslan de la calle donde hay reverbero de horno y fermento de humanidad, y cuando ya el daño está hecho, salen para aturdir los espacios con sus inútiles lamentos, y son los que más gritan y protestan contra leyes y medidas sectarias.

No piensan que si ellos y los que son como ellos hubiesen sabido vencer la tentación de sueño y de pesimismo, los daños no se habrían producido o, en todo caso, serían mucho menores.

La lógica es siempre inflexible; los efectos nacen de las causas y las conclusiones se deducen de las premisas.

¿Se figuran, por ventura, esos católicos que Dios no les pedirá también cuenta de su actuación ciudadana? ¿Créen que, como el siervo infiel, se puede impunemente enterrar el voto, que es la moneda que Dios nos ha dado para que conservemos el prestigio de su reinado en las familias y en los estados? ¿No se sienten aterrados por el aletazo del miedo cuando ven que su falta de civismo ha contribuido a encumbrar a los enemigos declarados de Jesucristo, haciéndolos dueños del municipio y del estado?

Cuando el éxito electoral ha sido adverso a la causa del bien, y todos los ámbitos de la patria se llenan de ruidos de terremotos y de ruínas ¡oh qué pena tan abrumadora debe caer sobre la conciencia de esos católicos que, en vez de cumplir virilmente con sus deberes, prefirieron echar la siesta bien retrepados en sus sillones!

Y pluguiera a Dios que las conciencias católicas tuvieran siquiera esa sensibilidad y se dieran cuenta de su error, porque cuando ella no existe, cuando la barca se deja llevar a la deriva y se duerme sobre la misma ola que ha de estrellarla, no hay nada que hacer ¡todo está perdido!

Reflexionen seriamente los Cooperadores sobre este asunto y tengan una fe invencible en la eficacia de su actuación.

Las almas que tienen fe, tienen la palanca

que necesitan, y cuando hallen el punto de apoyo, moverán el mundo.

Si en el cumplimiento de esos deberes ciudadanos encontráis dificultades, Cooperadores Salesianos, arrostradlas con gallardía, pensando en los ejemplos de fortaleza de nuestros mártires y de nuestros Padres en la fe. San Gregorio Nacienceno, siendo ya viejo y decrepito, quiso que le trasladaran a Cesarea en una litera, exponiéndose a un largo y peligroso viaje, para poder depositar su voto en favor de San Basilio Magno, cuya elección se hubiese tal vez frustrado, con grave daño para los intereses de las almas.

¿A quiénes deberéis votar? — La Iglesia tiene directores que podrán contestar a esta pregunta, y tiene la causa católica centros y organizaciones que, cuando llega la hora, se encargan de formar candidaturas y señalar orientaciones.

Acudir a esos directores y a esos centros es inexcusable para todo el que duda, y aun para los que ven claro, pues si en un ejército no hay líneas directrices y unidad de mando y de objetivo, la victoria es casi imposible.

Todas las elecciones que se hacían en la primitiva Iglesia eran dirigidas personalmente por los Apóstoles, que no sólo ilustraban al pueblo, sino que le proponían las personas más dignas y más visiblemente favorecidas por el Espíritu Santo. *Considerate viros ex vobis boni testimonii... quos constituamus super hoc opus.* (Act., 6, 3).

Lo que a todo trance debe evitarse es que el voto tome una dirección sinuosa, que no es la que dicta la conciencia debidamente ilustrada. Ni el interés, ni el respeto humano, ni la amistad, ni el parentesco, ni la seducción, ni la amenaza deben hacer mella en el católico consciente de su deber.

A las urnas debemos ir hoy con verdadero fervor de apóstoles.

Cuando el Profeta Samuel recibió del cielo el encargo de ungir rey a uno de los hijos de Isaí, buscábalo entre los más robustos y valientes y que tenían más prestancia física y Dios le decía: — Ese no; ese tampoco — *Etiám hunc non elegit Dominus* (I Reg., 16, 9). Sólo David era el que Dios había elegido, y el Profeta tuvo que consagrarlo, posponiendo todas sus miras humanas.

Apóstoles de la ciudadanía. — Esto debéis llegar a ser, en vuestro culto por los deberes sociales. Es ésta una necesidad urgente que a ninguno de vosotros se oculta.

Un Cooperador que lo sea de verdad es siempre un ciudadano cabal y consciente, pero no basta que él lo sea, debe trabajar para que otros lo sean también; desengañar a unos e iluminar a otros, saber atraer a su causa a amigos y dependientes, aleccionar a las gentes humildes, vigilar celosamente las operaciones del censo, organizar propagandas, contribuir a los gastos que se ocasionan, preparar en una palabra, con actividad y esmero todo lo que más seguramente conduzca al triunfo de la causa de Cristo en la sociedad; he aquí un hermoso plan de trabajos.

Y no crean que esto es usurpar terrenos que no son suyos, porque además de ejercitar un derecho que todo el mundo les reconoce, practican un deber sagrado impuesto por el mismo Dios, porque así la facultad de emitir el voto, como el recurso de protestar contra leyes injustas e inicuas que al ciudadano conceden todas las Constituciones modernas, son — como hemos dicho — medios que Dios ha puesto en sus manos para evitar el mal y promover el bien, de cuyos medios nadie puede usar sino de un modo conveniente, so pena de ser en su día severamente juzgado.

(Continuará).

NO OLVIDEIS LAS SEIS MISAS DIARIAS PERPETUAS

(Véanse los Boletines de Mayo, Junio y Julio).



Come describen nuestra Casa de Cumiana unos Jesuítas españoles

(Véase el Boletín de Junio - pag. 165).

Una obra misionaria trascendente

La "Scuola Agrícola Missionaria" salesiana.

OBJETO. — La « S. A. M. », *Scuola Agrícola Missionaria* Salesiana, tiene por objeto formar excelentes agricultores, pues son muy estimados en todas las Misiones.

Los aspirantes pueden ingresar desde los 14 a los 35 años. Tienen 4 años de aspirantado en los cuales aprenden todo lo conveniente a la agricultura, después van al noviciado, exclusivamente para estos aspirantes que están formando para las Misiones, y acabado su noviciado, vuelven otra vez a esa Granja, donde están otros 3 años para perfeccionarse en lo que aprendieron antes. Durante este tiempo, obtienen el título de perito agrícola, el cual es muy estimado en todas las Misiones, pero muy particularmente en la América meridional y en la India.

Actualmente tienen un centenar de aspirantes de todos los países, lenguas, raza y color.

PABELLON PRINCIPAL. — Comenzamos nuestra visita por el hermoso pabellón principal compuesto de bajos y tres pisos. Los bajos están ocupados por el gran atrio de entrada, la capilla, el salón de actos y laboratorios. El piso primero contiene clases, aposentos, salones de estudio, museos. El piso segundo es el gran salón dormitorio que ocupa todo el espacio de la planta con un gran número de ventanas para ventilación e higiene, sin ninguna pared; que contiene 5 hileras de 25 camas cada una, con sus correspondientes mesita-

cómodas de plancha de hierro. Al lado una sala con un gran número de lavabos con agua corriente facilita extraordinariamente la limpieza y aseo del dormitorio principal. Finalmente, el tercero y último piso es el granero, enorme, sin ninguna columna ni tabique, pues la cubierta está sostenida por grandes cuchillos de armadura de madera en forma de arcos.

PREPARANDO « LA BATALLA DEL TRIGO ». — Don Ricaldone con su gran afabilidad va explicándonos detenidamente todos los pormenores que nosotros le preguntamos. Al descender del granero nos asomamos a una ventana y vemos los grandes prados que rodean la casa; entonces nos cuenta que ahora tienen en desarrollo unas 26 clases de trigo. El año pasado llegaron a obtener 60 variedades de trigo, con las cuales hacen experiencias para ver cuál es la clase mejor y que dá más, pues están preparando lo que el Gobierno italiano llama la « batalla del trigo », proponiéndose obtener en la península todo lo necesario para el consumo de la nación. A este fin el Gobierno da premios muy notables a los que obtengan el trigo en mejores condiciones, algunos de 100.000 liras; la *Scuola A. Missionaria* ya ha ganado varios.

LOS PRADOS. — Otra cosa de la cual obtienen gran rendimiento es el cultivo de los prados para alimento del ganado; tienen más de 50 vacas; las clases que les va mejor cultivar son

«*lilium italicum*», el «*trifolium pratense*», y el «*trifolium repens*»; algunas de estas variedades las llegan a segar hasta 5 veces al año, obteniendo una producción de bastante más de cien quintales métricos por hectárea.

También cultivan, aunque no en tanta escala, la alfalfa, que por cierto aquí en Italia la llaman la *Spagna*; de modo que el que la cultiva, dice que está cultivando la *spagna*.

INSECTOS. — En las paredes de muchos corredores y tránsitos, vemos varias cajas con tapa de cristal conteniendo todos los insectos relacionados con la agricultura, con sus nombres técnicos y vulgares y separados en dos grupos, los que son *útiles*, favorables, y los perjudiciales o *nocivos*. Así los jóvenes aspirantes van familiarizándose y distinguiendo estos insectos para favorecer el desarrollo y propagación de los buenos e impedir y estorbar la propagación de los dañinos.

Muy buen método pedagógico para que los estudiantes aprendan suavemente y sin ningún esfuerzo una cosa tan necesaria y de tanta utilidad el conocerla, como tan perjudicial el ignorarla.

SALONES DE ESTUDIO Y CLASES. — Los salones de estudio y clases están dotados de todo el material moderno para el estudio científico de la agricultura; así por ejemplo, en una clase están en una vitrina una serie de maquetas para explicar prácticamente a los alumnos la *nivelación de terrenos*, pues en dos años han tenido que remover un número muy considerable de metros cúbicos de tierra, para convertir en prados terrenos bastante accidentados.

Las clases y salones de estudio están rodeados de algunas vitrinas con los aparatos y objetos más necesarios para las asignaturas que en ellos se explican. En todas hay la imagen del Crucificado, la de María Auxiliadora y retratos del Rey de Italia y del Jefe del estado.

MUSEO DE AGRICULTURA. — Contiene el Museo gran cantidad de modelos de flores y plantas artificiales de gran tamaño, desmontables, para poderlas estudiar con detención. Cuadros y cajas con distintas fases del desarrollo de las enfermedades más frecuentes de las plantas.

Colección de todas las herramientas modernas para las distintas clases de injertos y modelos de éstos.

Muchos aparatos de física aplicados a la agricultura.

Un gran número de modelos de aves diseccionadas, separando las útiles y las nocivas, el mismo objeto que indicamos al tratar de los insectos.

Finalmente, una colección de líquenes y musgos que seguramente es la mejor de Italia,

pues contiene unos 700 u 800 modelos diversos de cada clase de éstos. Es una colección hermosísima recopilada por el célebre Padre Salesiano Don Gresino, que actualmente tiene más de 70 años y que ha dedicado toda su vida a estos estudios. Algunas especies nuevas de plantas llevan el nombre de este ilustre hijo de Don Bosco.

LABORATORIOS DE QUÍMICA. — Los laboratorios de Química son excelentes, he visto bastantes y he trabajado mucho tiempo en ellos y puedo asegurar, sin ninguna clase de lisonja, que son de los mejores que he visto; sólo los puedo comparar con los que hay instalados en la nueva Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona, en la antigua Casa Batlló.

Limpísimos, con agua, gas y electricidad en cada mesa y para cada alumno; con todos los aparatos necesarios para la mejor marcha de la clase, con muy buena luz y abundancia de material.

La sala de aparatos de precisión: balanzas, microscopios, espectroscopios para análisis espectrales, microtomos para diversas preparaciones, etc., todo dispuesto con el mayor cuidado y hasta con mucho gusto.

Es el director de la parte de Química el Doctor Don Mario Ghiglieno, salesiano, el cual antes de entrar en religión, era profesor de la Universidad de Turín y fué durante la gran guerra, Director de la sección de Química de la fábrica de dinamita instalada en Avigliana, «*Dinamita Nobel*».

Nó solo todo lo del laboratorio de química, sino también todo lo de la casa es producto de la industria del país, todo es de fabricación nacional; con esto favorecen los PP. Salesianos, en cuanto está a su alcance, la industria italiana.

Los estudios son, como ya anteriormente indicábamos, cuatro años, de tal manera que al fin de ellos los alumnos están en disposición, y deben saber efectuar cualquier análisis químico cualitativo, después al volver del noviciado, se perfeccionan durante dos o tres años, al fin de los cuales han de poder hacer con perfección cualquier análisis químico cuantitativo.

SALA DE APEROS DE LABRANZA, DUCHAS. — Los jóvenes aspirantes y futuros misioneros tienen unas 4 horas de clase y unas 5 horas de trabajo, digo unas cinco horas, pues por ser la propiedad de una extensión de más de 53 hectáreas de terreno, se toca, en lugar de campana, una sirena muy potente como las de fábrica, unos 20 minutos antes de la hora señalada para acabar la labor.

Todos los aspirantes, antes de salir para el trabajo y después de acabado éste, pasan por una gran sala donde hay las herramientas, picos, palas, azadas, capazos, etc., y en



Instalaciones del Laboratorio químico.

la cual se cambian de ropa y calzado para trabajar con más comodidad y tener más limpio el dormitorio del pabellón principal. También hay, junto a este departamento, una sala con 36 casillas para ducha, fodo de porland y ladrillos vidriados blancos. En todas las dependencias, en todos los salones, patios, oficinas, y talleres resplandecen de una manera notable la limpieza, orden y atildamiento.

HORNO. — El horno para cocer el pan es de calefacción indirecta, de moderna construcción, la cual se produce por una bóveda formada por tubos, los cuales reciben el calor de un hogarito alimentado con muy poco combustible, por lo cual es este modelo muy económico.

La pasta es amasada mecánicamente en una gran caldera giratoria.

VAQUERIA. — Una de las más importantes dependencias de la Granja y la que más llama la atención de los visitantes por su esmerada limpieza, a pesar de ser quizá la más expuesta a lo contrario, es la vaquería.

Están dispuestas las 50 vacas en dos hileras, en el centro de la cuadra, de modo que queda un corredor central y dos laterales junto a las paredes. Están sujetas por unos collares americanos que les permiten todos los movimientos buenos y no los perjudiciales. Los orines de las vacas van a parar a un conducto colocado

por debajo del corredor central el que, automáticamente, cada media hora, es barrido por una cantidad suficiente de agua que los arrastra a un depósito construido debajo del estercolero. Para transportar el estiércol usan una vagoneta suspendida de un rail que está dispuesto sobre el corredor central de la vaquería y sigue hasta el depósito del estiércol; éste está dispuesto con un pasadizo en el centro y dos laterales para que, colocando allí los carros o tractores, se pueda cargar directamente a pala, sin necesidad de moverse, desde el depósito a los vehículos que lo han de trasportar a los campos de cultivos.

Entre cada dos vacas hay un abrevadero automático del cual pueden beber siempre que quieren. Se ha notado que si se les quita el agua, enseguida dan 4 o 5 litros menos de leche cada día.

NOMBRES Y RAZAS. — Todos los nombres de los animales son bislabos para su mejor pronunciación y fácil recuerdo, no sólo los de las vacas, pero aun de los caballos; vayan algunos como ejemplo: Gaia, Alba, Yola, Bianca, Astra, Mora, Mira, Mara.

Las razas que allí tienen son: la *piamontesa*, que tiene tres muy buenas cualidades, da buena leche, sirve para trabajar y su carne es excelente; va muy bien para pequeñas propie-

dades. Para grandes propiedades es mejor la raza *bruna* (suiza), da bastante leche, alguna llega a dar hasta 40 litros cada día. Las *holandesas* dan aún más leche, pero la cantidad de grasa que contiene es inferior. Finalmente la *valdostana* es la que da el kilo de leche más barato, pues aunque no da tanta cantidad como las anteriores, también come bastante menos.

El ordeñado de las vacas es a mano.

En un ángulo de la vaquería están los becerros los cuales se alimentan con « biberón », una especie de pozal o cubo con un tubo que parte del fondo y con una goma muy resistente en el extremo; y lo más curioso es que los animalitos enseguida aprenden a tomarlo...

Llevan una contabilidad de las vacas excelente; en un fichero están los nombres de todas, los kilos de leche dados diariamente por cada una, cuándo tendrán un becerro, etc. Con todo se hacen gráficas para ver la marcha general y poder dar de cada una todos los pormenores que sean menester.

LECHERIA. — En ella se hace, el « burro », es decir la manteca, y el queso.

En un centrifugado se le quita a la leche toda la crema que contiene y después el residuo o leche excremada es trasladado, por medio de una bomba, al « palacio de los filósofos », de los que más adelante nos ocupamos.

La leche que quieren emplear para obtener

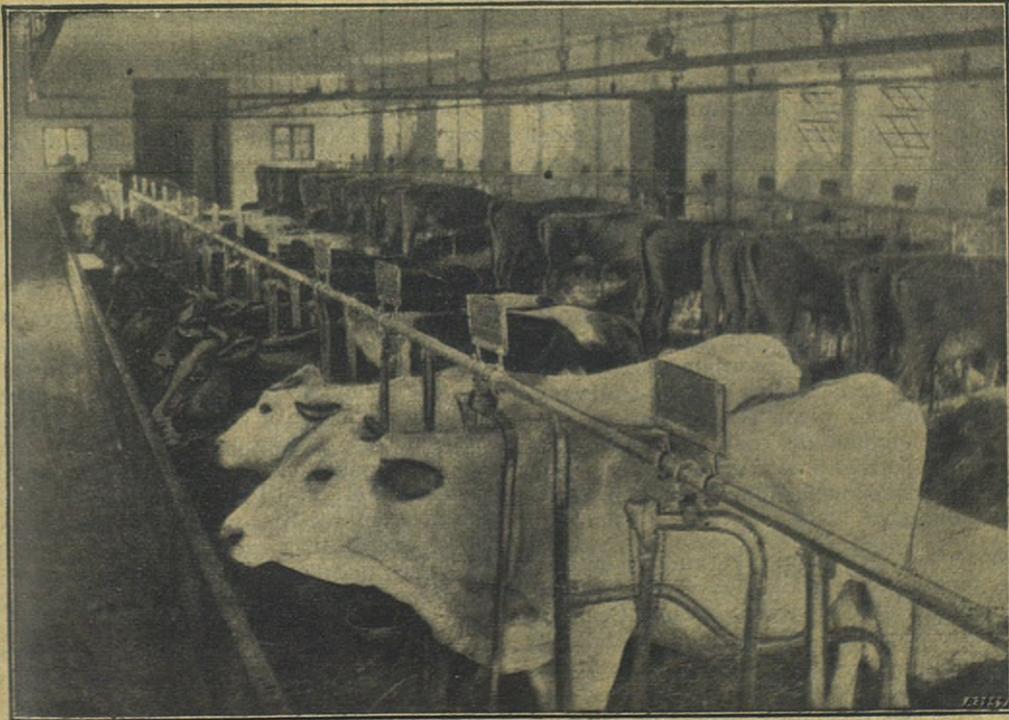
el queso va primero a unas grandes calderas cónicas de cobre y de doble pared, calentadas por vapor a presión, con objeto de coagular la leche, lo cual se hace mezclándole un ácido orgánico. Luego la leche cuajada se echa en moldes de madera agujereada donde la dejan escurrir y después es allí prensada. Una vez prensados los quesos se dejan unos quince días en unos aljibes con agua salada, o si se quieren hacer *madurar* más rápidamente, se llevan a la estufa calentada por medio del vapor.

« EL PALACIO DE LOS FILÓSOFOS ». — Hemos dicho que el residuo o leche excremada sirve para alimento de los *filosofitos*, llaman así a los cerditos porque van siempre con la cabeza baja, como si estuvieran pensando, cavilando o filosofando todo el día. Aunque no lo parece comunmente, el cerdo es el animal más limpio que hay y bien nos convencemos al ver los que aquí viven; cada día se bañan, en sus depósitos con agua corriente y escaleritas para salir de allí con facilidad.

Hay allí de todos tamaños y calidades; desde los recién nacidos y que creo no llegan a un palmo de longitud, hasta los que tienen más de metro y medio, y todos sin excepción, están tan limpios que da gusto mirarlos.

Tienen también además de sus bañeras, sitios para paseo al aire libre.

El suelo está cubierto con yeso agrícola que,



Vista parcial de la Vaquería.

mezclado con los excrementos, da un abono excelente.

SILOS. — Son dos grandes depósitos cilíndricos de mampostería, cuyo objeto es conservar el forraje verde para la alimentación del ganado durante el invierno.

El forraje, después de cortarlo con una máquina especial en pedacitos muy pequeños, se echa en el silo por la parte superior; en el fondo están unos muchachos que van pisando y apretando fuertemente el forraje, para que no quede allí aire, con lo cual se conserva verde y es mejor alimento para el ganado.

En cada silo caben 1.000 quintales métricos de forraje.

ESTANQUE. — En la parte más alta de la finca hay un estanque-piscina, cuya cabida es de 3.000 metros cúbicos, sirve para el riego de toda la finca y piensan llenarlo, cuando acaben unos trabajos en los pozos artesianos, en menos de 24 horas.

Al mismo tiempo les sirve de piscina para los ejercicios de natación, necesarios a todo misionero.

El estanque está alimentado por un pequeño canal que parte de los pozos artesianos. A lo largo de él hay plantados 5.000 mimbres, que el Gobierno italiano regala a todos los que quieren tomar parte en un concurso abierto por el mismo Gobierno, cuyo primer premio es de 50.000 liras, el cual piensan obtener los PP. Salesianos por ser ellos los que están en mejores y más ventajosas condiciones, para ganar dicho concurso.

LA REINA. — Junto al estanque están construyendo un gran enjambado en forma de túnel en cuya parte más alta habrá una columna que sostendrá una gran imagen de *María Auxiliadora* de 10 metros de altura, y cada día 24 del mes la iluminarán con potentes reflectores, para que todo el valle de Cumiana honre a la Sma Virgen.

Desde allí también se ve perfectamente la cumbre del Rocciamelone, de 3.533 metros de altura, en cuya cumbre hay una colosal imagen de mármol de la Inmaculada, costeadá por los niños italianos y con el dato curioso que la limosna máxima de cada niño no podía exceder de diez céntimos. ¡Verdaderamente con poco dinero, pero mucha unión, se pueden hacer grandes obras!

GALLINEROS. — Siguiendo nuestra interesante, provechosa e instructiva visita, siempre acompañados por el Rvdo Vicario General, Don Pedro Ricaldone, que con una amabilidad y sencillez que nos admira y confunde, se abaja y humilla a explicarnos los más ligeros pormenores para hacernos muy agradable nuestra estancia en la Granja, llegamos al gallinero.

Grande y capaz ha de ser para alojar de 800 a 1.000 gallinas y ser de la más moderna construcción.

Comenzaremos la descripción siguiendo la misma marcha que siguen las gallinas y polluelos en su desarrollo.

«EL REINO DEL SILENCIO». — Bajando unos cuantos peldaños nos encontramos en una sala abovedada, excavada en el terreno para que sea más uniforme la temperatura. Allí hay dos grandes incubadoras a petróleo, una para 300 huevos y otra para 170. Las incubadoras han de estar en lugar bajo que es más caliente. Los huevos están en incubación 21 días, a una temperatura de 38 a 40 grados. En esta sala se ha de evitar todo ruido y trepidación que pueda perjudicar el desarrollo de los polluelos.

Una vez éstos nacidos, pasan a otra sala colocada a continuación y ya al nivel del suelo, donde están colocadas las

MADRES ARTIFICIALES. — Son éstas una especie de cilindros de metal de unos 80 centímetros de diámetro y unos 12 o 14 de altura, cubiertos sólo por la parte superior, y en su interior hay muchas tiras de paño para conservar el calor que un radiador usual le envía por debajo, y que por un termómetro que sale al exterior puede saberse la temperatura y graduarla para que sea la conveniente. Este cilindro está levantado del suelo como unos tres dedos y así los polluelos pueden meterse en su interior, calentados por las tiras de paño y el radiador, como si estuvieran bajo las alas de la clueca.

Hay tres madres artificiales, por las que van pasando sucesivamente los polluelos, durante su desarrollo. Tienen además, una especie de azotea levantada del suelo y luego unas escaleritas que van a parar a un jardincito, donde los pequeñitos juegan y se divierten.

PONEDORES-REGISTRO. — Hay un departamento con una larga serie de ponedores con trampa, de tal manera que al entrar la gallina en él toca un dispositivo que hace caer una reja y la gallina no puede salir; una vez puesto el huevo, comienza a cacarear y cuando es la hora señalada, pasa un muchacho, abre la portezuela y apunta en el huevo el número de la gallina y el día del mes. Luego de cada gallina hay un registro y en él se marcan los huevos que da. Las que son buenas se conservan, y las que no dan los suficientes...

Los comederos para las gallinas se los ponen altos para que hagan bastante ejercicio. La abrevadora es una canalita por donde pasa un filete de agua corriente, con lo cual no se ensucia.

REFLECTORES. — En los sitios donde las gallinas duermen, hay dispuestos unos potentes



Los futuros misioneros con sus profesores.

reflectores cuyo objeto es *engañar* a las gallinas, principalmente en invierno. Mediante un aparato especial, se regula la hora exacta que quieren se enciendan los reflectores, por ejemplo a las cuatro de la mañana, y al llegar al día siguiente dicha hora, se encienden automáticamente éstos; las gallinas viendo la luz, creen que es de día y que ha salido ya el sol, y así comienzan a comer y a moverse y por lo tanto a *poner los huevos*...

De esta manera casi se dobla la producción.

Hasta ahora creo que no hay ninguna gallina que haya descubierto el engaño, no sé cómo lo van a llevar el día que lo descubran...

GALLINEROS PARA RAZAS ESPECIALES. — Estos son más pequeños que los anteriores y muy elegantes, dando al conjunto un aspecto muy agradable. Raza Arpinton bruna, Orpinton negra, rodalante, razas japonesa, etc., etc.

En todos los gallineros tienen la parte que está al aire libre sembrada con césped y cuando en una parte está acabado, cambian las gallinas a otro departamento y de aquel remueven la tierra mezclándola con el estiércol y lo siembran de nuevo, para poner allí otra vez las gallinas cuando el césped esté crecido.

Junto y a lo largo de los gallineros, hay un canal de gran longitud que sirve a los patos de mar navegable.

Hay también unos cuantos perroslobos, los que hacen su oficio de fieles guardianes, especialmente durante la noche, por si a algún amigo

y admirador de lo ajeno se le ocurriera visitar la Granja en hora intempestiva y no a propósito para el público.

POZOS ARTESIANOS. — Otra de las fuentes de riqueza son los pozos artesianos, verdadera mina de oro que descubrió el mismo Don Ricaldone, haciendo estudios y experiencias sobre el terreno. Desde que se han descubierto se ha doblado y triplicado el precio de aquella finca, por la gran abundancia de agua. Hay dos pozos principales, uno de los cuales dá 30 litros por segundo, y el otro 20. Están éstos en la parte más alta de la finca, a una altura de 296 metros sobre el nivel del mar, mientras que la casa está a 290. El agua es conducida por un canal del cual ya hemos hablado en otro lugar y en cuyas orillas están plantados los 5.000 mimbreros proporcionados por el Gobierno italiano.

* *

Todas estas cosas vimos en la "S. A. M.", las cuales ellas solas bastan para poner entre las mejores Granjas Agrícolas de Europa y aun del mundo a la Institución que las posea.

Verdaderamente, allí los técnicos tendrían muchas cosas para estudiar y los medios más que suficientes para hacerlo.

Con esto hemos podido admirar una vez más la labor tan meritoria de los excelentes hijos del Beato Juan Bosco.

Avigliana, abril de 1932.



Oratorianos de Orán en la Casa-Madre.

ECOS DE LA CASA-MADRE

Amiguifos que llegan de Africa. — La prensa había anunciado que en Niza de Francia tendría lugar, los días 15, 16, y 17 de Julio un Gran Concurso nacional de Centros y Oratorios juveniles.

Nuestro Oratorio Festivo de San Luis, de Orán (Argelia) concibió en seguida el propósito de tomar parte y, llegada la hora, la Agrupación del mismo, *Joyeuse Union Don Bosco*, hacía rumbo a Marsella con 103 de sus miembros, perfectamente equipados y entrenados para la lucha.

La fiesta se celebró con inusitado esplendor. Asistieron a ella todas las flamantes Colonias veraniegas de la Costa Azul y presidieron, de gran gala, las Autoridades, con el Emmo Sr. Nuncio de S. S.

En el momento culminante del Concurso viéronse, vistosamente desplegados en la inmensa pista, hasta 15.000 gimnastas.

Nuestros Oratorianos llamaron extraordinariamente la atención y obtuvieron éxitos muy liseros.

1º Su banda de música, compuesta de 70 instrumentos, obtuvo el *Primer Premio* de la Sección en que estaba clasificada, con felicitación especial del Jurado.

2º Su banda de trompetas, integrada por 40 niños, llevóse el *Premio de Honor, con corona*.

3º Un baile chino ejecutado por ellos, en las Fiestas nocturnas, mereció ser bisado y obtuvo igualmente un *Primer premio*.

4º Sus gimnastas, que habían sido clasificados en la Primera División, han sido declarados *Terceros Campeones de Francia*.

Terminado el Concurso, 30 de ellos fueron obsequiados con un premio especial, viniendo a visitar el Oratorio de la Casa-Madre, donde fueron por todos muy agasajados. Han dejado excelente impresión su disciplina y su piedad y, durante las misas que oyeron en el altar y habitaciones del Beato Juan Bosco, hicieron gala de poseer una perfecta educación musical, habiendo cantado con verdadero arte varias piezas litúrgicas.

Felicitemos a nuestros amiguifos de Orán y que no cejen en la brillante carrera emprendida.

El último día. — El año escolástico — profesional de la Casa-Madre, que consta de diez meses cumplidos, finalizó la tarde del 24 de Julio, en la Basílica, con un solemne « Te Deum » en acción de gracias al Sgdo Corazón de Jesús y a María Auxiliadora, y en el teatro, con la tradicional y suspirada *Velada de los Premios*.

Esta empezó a las 6 de la tarde y duró cerca de dos horas. Salón, palcos y escenario estaban ocupados, de bote en bote, hallándose en éste instalada la Presidencia, que era numerosa y distinguida, ocupando el sillón de honor S. Ilma Mons. Coppo, obispo titular de Paleópolis.

Aparte de un breve y paternal discurso del Sr. Director y de unas pocas pero brillantes piezas de música y declamación, que aquí son siempre ejecutadas de un modo magistral, todo el tiempo lo ocupó la distribución de los premios, que fueron muchísimos y consistieron en medallas, diplomas y cantidades en metálico.



DE ESPAÑA Y AMERICA

ESPAÑA - (Cádiz) Arcos de la Frontera. —
Realidades y esperanzas.

¡Todavía hay fe en Israel! Esta bella y vetusta ciudad de Arcos que, desde lo alto de su legendaria peña, ha presenciado cosas tan trágicas como la catástrofe del Guadalete, surco de las mejillas de España por el que tanta sangre ha corrido y aún corren tantas lágrimas, sintióse sacudida toda ella por una indescriptible sensación de pena, cuando en mayo de 1931 las furias revolucionarias lanzáronse a la calle incendiando las Escuelas Salesianas, que eran refugio amoroso de los hijos del pobre, y reduciendo a pavesas la dulce imagen de María Auxiliadora que, lejos de hacer daño a nadie, extendía sobre el pueblo su cetro protector, y prodigaba sus ternuras a todos los náufragos de la felicidad.

Esta histórica ciudad, que durante varios siglos fué centinela avanzado de los heroicos cruzados de la Reconquista, y tiene espléndidos monumentos de beneficencia y de arte recibidos de la fe, viene hoy a demostrar, por centésima vez, que si a cualquier sectario le es fácil relativamente, en un momento de arrebató iconoclasta, arrasar obras que engendraron la caridad, resulta del todo imposible destruir las esencias mismas de esta virtud magnánima y creadora que los buenos hijos de la Iglesia llevan y cultivan en su alma.

— ¿Las pruebas de esto que decimos?

— Ahí están — Mientras el salesiano, con gesto de mansedumbre y de perdón, vuelve a sus Escuelas, convertidas en montaña de escombros, para recoger, una a una, las piedras calcinadas y colocarlas otra vez en obra, a fin de que renazca de las ruinas el albergue del pobre que centenares de niños, sanos de cuerpo y alma, alegraban con sus risas infantiles, varias docenas de almas piadosas, que tienen ansias de apostolado y sienten vibrar su salesianidad, reinense al empezar el mes de mayo, y acuerdan seguir celebrando las fiestas tradicionales de María Auxiliadora.

El hermoso templo del Hospital de San Juan de Dios se les ofrece en seguida y ante una pequeña imagen de la Virgen de Don Bosco, celé-

branse tiernos y efusivos cultos, durante los días 24, 25 y 26 del clásico mes de las flores.

Un grupo de señoras se encargó del ornato del altar, que un exquisito cariño filial trocó rápidamente en jardín. Otro grupo, bajo la dirección artística de Dña Dolores Pacheco y de la Srta María Josefa Sánchez, organizó la Capilla de música, enfervorizando todas las noches al auditorio con preciosos cánticos, y ejecutando magistralmente, el día de la fiesta, la misa de Pio X.

El Sr. Director de los Jueves eucarísticos, devoto entusiasta de María Auxiliadora, quiso para sí el honor de preparar personalmente el éxito de la Comunión general, poniendo en movimiento a todos sus asociados.

El resultado fué magnífico, acercándose el día de Corpus centenares de personas a pedir la bendición de la Virgen y recibir el Pan sacramentado que dá fortaleza a los mártires y ardor guerrero a los confesores de la fe.

Y para que nada faltara al prestigio religioso que la fiesta había tenido en años anteriores, quisieron también hacer su procesión, pero siendo, como ya se ha dicho, día de Corpus el 26, y no prestándose la pequeña imagen de María Auxiliadora a ser llevada procesionalmente, fué el Amor de los amores el que paseó en triunfo por el claustro del Hospital, bajo palio y en medio de un nutrido grupo de jóvenes adoradores, que le hicieron escolta de honor.

Mientras el fervoroso cortejo eucarístico iba completando su circuito, que centenares de luces describían con su dulce y espiritual centelleo y mientras de todos los pechos brotaban cánticos y suspiros, perfumados y ardientes como el continuo alentar de los incensarios, el anciano sacerdote que desde un principio había seguido las vicisitudes de las desaparecidas Escuelas, el venerable salesiano don Juan Bigatti que llevaba en sus manos a Jesús-Hostia, sentíase tan emocionado y fuera de sí que, por la pantalla de su imaginación le parecía ver desfilar, como si estuvieran vivas, escenas y figuras de los últimos lustros, que interesan por igual a la obra de Don Bosco y a la historia de Arcos. Veía los años difíciles y aza-

rosos que precedieron a la fundación, veía la iglesia y la casa transformadas y remozadas a costa de sacrificios inauditos, veía las escuelas llenas, hasta rebosar, de niños felices; veía como las familias acudían a expresar su satisfacción, como la cantina escolar cumplía maravillosamente la primera de las Obras de misericordia y como las funciones religiosas infundían consuelos y alegrías y como centenares de inteligencias eran arrancadas a la ignorancia y de corazones al vicio y... veía luego como unas lenguas de fuego implacables e inconcebibles sobre las que sin duda soplaban el infierno, destruían en unas horas tanta caridad, tanto sacrificio y tanto bien de Dios.

Pasaron también por su imaginación muchas figuras inolvidables de cooperadores de las Escuelas, a quienes nadie arrebatará jamás el bien que han hecho; la figura noble y entristecida de la fundadora, Sra Marquesa de Campoameno y la del formidable animador Don Bartolomé Romero Gago, dama aquella hecha de bondad y delicadeza, que legó a los pobres de Arcos una parte de su fortuna y llamó a los Salesianos a que la distribuyeran, e hijo preclaro éste del municipio arcense que, con el mismo garbo con que llevaba la muceta de canónigo sevillano, podía haber llevado una mitra o dirigido un parlamento, y amaba a su tierra y a sus salesianos como sólo el corazón de un padre hubiese podido amarlos. Don Juan Bigatti evocaba todas estas escenas y estas figuras y oraba conmovido, con los ojos clavados en el Dios omnipotente a quién le es tan fácil sanar naciones como resucitar muertos, mientras el humilde sagrario del templo abría nuevamente sus puertas para recibir al adorable Tesoro de los cielos y de la tierra que vive entre los hombres amando y perdonando, sufriendo y esperando, para que sus fieles hijos, en los momentos de la tribulación y del peligro, amen y perdonen, sufran y esperen.

Cuando los fieles se retiraban a sus casas, la pequeña imagen de María Auxiliadora que radiante de gozo triunfaba, desde su altar florido, díjoles adiós y les citó para el año próximo en su propia casa y en su propio altar, ya entonces levantado de las cenizas, más bello y acogedor que antes.

ESPAÑA - (Toledo) Camarena. — *María Auxiliadora conquistando pueblos.*

Dos soberbios autobuses repletos de vivarachos chiquielos penetran por las calles del hermoso pueblo de Camarena en la tarde del 11 del pasado junio.

¿Qué novedad ocurre allá? ¿Por qué los cantos alegres de la turba infantil hacen salir de sus viviendas a las tranquilas gentes del pueblecillo toledano?

Páranse los autos en la plazuela de la iglesia. La gente nos rodea. Quiere llevarse a sus casas a los niños. Pronto han desaparecido. Los setenta y cinco niños han ido a *aprender la casa* de otras tantas familias que han logrado un huésped madrileño. Varias mujeres se nos quejan:

— ¿Yo me voy a quedar sin llevarme algún chico? Paciencia. Otra vez traeremos más niños, o si no, los rifaremos. Es difícil satisfacer los buenos deseos de tanta buena gente como hay en Camarena.

A las siete y media, cuando comienza a anochecer y dan la luz eléctrica (en los pueblos no tienen el lujo del fluido durante el día), un alegre repique de campanas convoca al pueblo en la iglesia. Pronto se llena ésta. El clero infantil de estas Escuelas aparece con sus vistosas vestiduras. La Escolanía y la orquestita ejecutan hermosos cánticos, El Sr. Cura Párroco, Rvdo. D. Antonio Luque, bendice la bellísima estatua de María Auxiliadora, actuando de padrinos el distinguido Doctor D. Javier Penedo, médico de la localidad, y su virtuosa señora doña Dolores Rivera. Termina el hermoso acto con el canto de la Salve, a dos voces y orquesta, y sentida Despedida.

Esta función vespertina ha despertado sumo entusiasmo en los devotos de nuestra bendita María Auxiliadora, entusiasmo que palpamos y nos presagia que los cultos del día siguiente han de revestir un esplendor inusitado.

Después de cenar, nuestros niños se disponen a celebrar una Velada músico-teatral en homenaje al pueblo de Camarena, que con tanta simpatía los ha acogido. El excelente vecino D. Rafael Hernández no ha ahorrado molestias por ultimar un Salón de recreo con el exclusivo objeto de que lo inauguraremos nosotros. Se ha improvisado un escenario, colocamos unas cortinas y un teloncillo de fondo, y ya está el tinglado armado. Un organillo de manubrio derrama abundante música barata y sonora. En el salón no cabe una persona más. Nos causa gran sorpresa ver a tanta gente acomodada en un recinto no muy espacioso. Las sardinas en lata están más holgadas que estas buenas gentes.

Un saludito de un niño que con desparpajo agradece al público las atenciones para los niños madrileños arranca los primeros aplausos. Otro chiquito, de picaruelos ojillos, canta con salero la *Canción del gitano caramelero* y propina a los espectadores con la *durse* mercancía que pondera. Tres niños recitan admirablemente sendas poesías. La Escolanía ejecuta a dos y a tres voces unos cantos que el público ovaciona. La orquesta infantil nos recrea con algunas piezas musicales. Diez niños, *disfrazados* de monagos, nos cuentan, cantando, sus travesuras. Y, por fin, la regocijada zarzue-

lita *El maestro Canillas*, con sus variadas situaciones cómicas, siembra la hilaridad entre los espectadores que aplauden calurosamente a los pequeños artistas, que han sabido bordar todos los números del ameno e interesante programa.

Ante el buen resultado de la fiesta teatral, una idea se nos presenta insistente y acariciadora. ¿Por qué no organizar con estos pequeños artistas un *Carro de Téspis infantil*, y lanzarnos por los pueblecillos a recrear honestamente a la gente, a sembrar el bien?... Mas no es hora de filosofar. Se nos cierran los párpados. A dormir, que es tarde, y mañana hay que madrugar.

Día 12. Domingo.

Amanece lloviznando. ¿Se aguará la fiesta? Nos dirigimos a la Parroquia. Hoy tienen los fieles más comodidad para cumplir con el precepto dominical. Hay misas rezadas a las siete y a las ocho, amén de la Misa Mayor a las diez. Los demás días hay una sola misa en el pueblo. Un solo sacerdote para una población de dos mil quinientas almas.

A la de ocho acude mucha gente. Celebra el Sr. Párroco. Nuestro Clero infantil da realce al sagrado acto. La Escolanía desgrana preciosos cánticos eucarísticos.

Clarea el cielo. Tendremos buen tiempo. Suenan las campanas de la torre parroquial en alegre volteo. Se acerca la hora de la Misa solemne. El templo está adornado de fiesta. La imagen de María Auxiliadora, sobre unas artísticas andas, sonríe amorosa. Huele a tomillo y a lirio. Los fieles, apelotonados, llenan las naves de la iglesia. El Sr. Director sale a oficiar. Le da corte de honor el Clero infantil que luce todas sus policromas galas. Preludia la orquesta. Comienza el Santo Sacrificio. Nuestros pequeños orfeonistas cantan con maestría una bonita partitura a dos voces.

Después del Evangelio, el celebrante se desprende de la casulla, sube al púlpito y habla de la devoción a María Auxiliadora a través de la historia; narra algunos hechos de la vida de Don Bosco, haciendo hincapié sobre la protección especialísima que la Virgen le dispensó para llevar a cabo la Fundación de la Obra Salesiana, hoy extendida a todo el mundo. El auditorio, que no conoce en su mayoría la Obra de Don Bosco, queda profundamente impresionado. La gran solemnidad religiosa termina con una marcha final que ejecutan los pequeños violinistas.

Luego a comer y a esperar la hora de la procesión. Parece que hay mucho entusiasmo en el pueblo por asistir a ella, y es de suponer que concurra todo el vecindario. Así es, en efecto. Antes de que las campanas den el último toque, la iglesia está llena. Los niños de la Esco-

lanía, vestidos de pajecitos, inician una loa a María Auxiliadora. La cruz alzada y los ciriales abren marcha. El pueblo se coloca en dos largas filas. Los diez estandartes de la letería lauretana que hemos traído de Madrid son portados por señoras de la Archicofradía. Las numerosas Cofradías de Camarena acuden también con sus estandartes e insignias. Los pajecitos, acompañados por los violinistas, cantan sin cesar. El Clero infantil en actitud devota abre calle delante de la hermosa imagen de María Auxiliadora, llevada en andas por las celadoras de la Visita domiciliaria. Todas se disputan el honor de llevar la preciada carga. Unas mujeres se nos quejan de que varias *Socialistas* se han colocado y llevan sobre sus hombros a la Virgen. Les parece una profanación. Se hace difícil avanzar. Los fieles, en gran número, quieren ir al lado de la bonita imagen. No sé qué atractivo tiene esa Virgen. La gente no se cansa de mirarla y de rezar... De varios balcones, inocentes niños dejan caer canastillas de rosas deshojadas.

Detrás de la estatua, el Párroco, revestido de capa, preside la procesión. La representación de la Archicofradía de Madrid y los padrinos de la fiesta van a continuación. Cierra el triunfal cortejo la banda de música del pueblo que, a pesar del corto número de ejecutantes, sabe llenar cumplidamente su cometido. La procesión avanza poco a poco. En la lejanía se percibe el suave eco de la dulce melodía que lanzan, sin cesar, al cielo las disciplinadas voces argentinas de la Escolanía: *Ave, María Auxiliadora, ave*. Y así vamos recorriendo todo el pueblo en una manifestación de creciente fervor.

De regreso, entramos en la iglesia. Nos cuesta trabajo. Todo el pueblo está congregado en el sagrado lugar. Entra majestuosa la imagen de la Virgen. La Escolanía canta la Salve. Hay un silencio. Nadie se mueve. Nadie acierta a separarse de allá. Nuestro Sr. Director sube al púlpito. Pronuncia una vibrante plática, dando las gracias a todos e implorando las bendiciones de María Auxiliadora sobre el pueblo de Camarena. La multitud cae de rodillas. Una oleada de emoción recorre los corazones. El entusiasmo hace a muchos romper en vivas que son coreados. Hay que imponer moderación por respeto al lugar santo. Los niños de la Escolanía cantan sentidas despedidas a la Virgen...

Así termina la hermosa fiesta en honor de María Auxiliadora. Y así queda entronizada solemnemente en el pueblo de Camarena la Virgen protectora de la Obra Salesiana. Sus devotos están animados a trabajar con redoblado entusiasmo para extender más y más el nombre de la que es Auxilio de los Cristianos. Hay organizados en el pueblo siete coros de la

Visita Domiciliaria. Pronto se duplicarán. Ah, para el año venidero hay que preparar fiestas aún más solemnes. Esa es la voz unánime.

Al día siguiente, cuando los autobuses arrancan de Camarena para traernos a Madrid, todo el vecindario nos despide. Nuestros niños cantan y vitorean al caballeroso pueblo que de tantas atenciones les ha colmado. Nos alejamos. Entre la llovizna que persistente cae, distinguimos a lo lejos las últimas casas. A poco, solamente la enhiesta torre de la iglesia. Nuestro postrer adiós vuela hacia la graciosa imagen de María Auxiliadora que allá hemos dejado para que sea la protectora de esas sencillas gentes de Camarena.

ESPAÑA - Pamplona. — *Reparto de premios a los alumnos.*

(De *El Pensamiento Navarro*).

Atentamente invitados por el Director del Colegio, acudimos el domingo al simpático acto del reparto de premios del Curso 1931-1932, a los alumnos de las Escuelas Salesianas.

Para cuando llegamos, la sala ofrecía magnífico aspecto, por la gran concurrencia de familiares, amigos e invitados que deseaban presenciar la fiesta.

A la hora anunciada, cinco y media de la tarde, hizo su entrada en el salón el Ilmo. señor Obispo de la Diócesis, el qual era acompañado por el R. P. Provincial y el R. P. Director de los Salesianos, y de otras personas eclesiásticas todas las cuales, ocupando lugar preferente, fueron los que presidieron el acto del reparto de premios, con el señor Obispo.

Después de un bonito pasodoble, ejecutado con gran afinación por la Banda del Colegio, el Padre Esteban Ruíz, leyó un trabajo en el que daba cuenta de la labor realizada durante el curso.

Citó pasajes y anécdotas referentes a la educación del joven obrero, demostrando que el fin que ellos persiguen es, no crear el hombre-máquina, sino hacer el hombre-cerebro. No solamente procurar el progreso material sino también el espiritual, pues el trabajo sin virtud no conduce a la verdadera felicidad.

Las cuartillas del P. Esteban Ruíz, de un fondo social muy profundo, fueron premiadas con grandes aplausos por los oyentes.

Varios jóvenes alumnos recitaron versos alusivos al acto que se celebraba, los cuales fueron dichos con gusto y soltura, por lo que su labor fué muy celebrada por la concurrencia y cosecharon muchos aplausos.

Lo mismo tenemos que decir de la romanza «El vaquerito», cantada con gran delicadeza y bonita voz por otro de los alumnos; así como «Mi barquilla» (barcarola), muy bien

ejecutada, a tres voces, con acompañamiento de piano.

También merece citarse la actuación de los jóvenes músicos de la Banda del Colegio, los cuales interpretaron a las mil maravillas varias obras de su escogido repertorio.

Intercalado entre estos números, se hizo el reparto de premios a los alumnos, que los recibieron de manos del Ilmo. señor Obispo diocesano, los cuales consistieron en:

Dos artísticas medallas de oro, donadas por los señores fundadores, que constituyeron el primer premio.

Otras dos medallas de plata, donativo de la Excm. Diputación Foral y Provincial de Navarra y del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, que fueron el segundo premio, a los que siguieron varios diplomas, libretas de la Caja de Ahorros y libros.

Vaya, sin regateos, nuestra más entusiasta enhorabuena a los aventajados alumnos que con su aplicación se han hecho acreedores a tan espléndidos premios; a los laboriosos PP. Salesianos, que tanto se desviven por la juventud obrera; a la Excm. Diputación, que siempre ha mirado con cariño estas Escuelas; al Excmo. Ayuntamiento, que puede estar orgulloso de tener esta Institución en Pamplona; y a los señores fundadores, dignos de toda alabanza por su altruismo.

VISITANDO LA EXPOSICION. — En una hermosa sala están expuestos los trabajos de aprendizaje de los tres primeros cursos del ramo del hierro y sastrería, y los dos primeros del ramo de la madera; hay mucho que admirar. Los trabajos de los demás cursos, dado su volumen, están en las respectivas Escuelas; son muy dignos todos de ser vistos, por personas técnicas especialmente, para ser apreciados.

ARGENTINA - Rio Gallegos. — *Solemne clausura del año escolar y distribución de Premios.*

Con el lucimiento de los años anteriores, celebróse en el Colegio Salesiano de Río Gallegos, el 122 aniversario de la emancipación política de la República, asociando a esta fiesta la clausura del año escolar y la distribución de premios a los alumnos.

Presidido por el señor Gobernador Interino del Territorio, Don Carlos M. Portela, Juez Letrado Dr. Germán Vidal, Fiscal Letrado, Dr. Juan C. Béheran, Comisionado Municipal Don Luciano Carrera, Subprefecto marítimo y otros caballeros, inicióse el acto con el Himno Nacional y un hermoso discurso patriótico del P. Forgac que fué coronado con una ovación calurosa. Del hermoso programa

ejecutado, merecen destacarse dos sentidas melodías del maestro Tosti, interpretadas por el niño Juan Choy con el gusto y la inteligencia de un pequeño artista. Igualmente arrancaron muchos aplausos varios ejercicios rítmicos de gimnasia. Al final se repartieron los diplomas, menciones y medallas a los alumnos mejores, y el Rvdo P. Director Don José Re, con su palabra insinuante y fácil, agradeció a las Autoridades y padres de los niños su asistencia al acto y disertó sobre los métodos de educación salesiana.

Acto seguido se procedió a la apertura de la Exposición Escolar que había sido preparada en un amplio salón del Colegio. Allí pudimos ver, con creciente admiración, las diversas instalaciones, dispuestas con el más perfecto orden; las planillas de los numerosos niños que frecuentan el Colegio, los cuadernos de caligrafía, numerosísimos dibujos, verdaderos trabajos de mérito algunos de ellos. También llamaron la atención los trabajos de calado, prodigio de paciencia y de buen gusto. Fué muy celebrada una reproducción de la célebre torre Eiffel que mide 1'16 x 0,50 m.

Esta exposición pone de manifiesto la real y práctica educación que imparten los Hijos del Beato Juan Bosco, orientando sus enseñanzas según los dictámenes de la moderna didáctica, y despertando en el niño sus aptitudes naturales que, bien guiadas, le ponen en condiciones de vencer en las luchas de la vida.

El público se retiró gratamente impresionado, felicitando calurosamente al Rvdo P. Re, Director.

ARGENTINA - Corrientes. — Fiestas patronales de María Auxiliadora.

Extraordinaria actividad ha demostrado la obra salesiana con motivo del Día patrio y de la celebración de las fiestas patronales de María Auxiliadora.

Los cultos solemnes se iniciaron con un novenario de conferencias doctrinales sobre el Padre Nuestro, turnándose en la cátedra sagrada los cuatro sacerdotes, a cuyo cargo está la labor pedagógica que en nuestra ciudad realiza el Colegio Salesiano.

Solidez de doctrina, sencillez de estilo y unción de alma fueron las características de los obreros evangélicos que, siguiendo las huellas del Beato Juan Bosco, llevaron al púlpito para transmitirlo a sus oyentes, todo su amor a la Virgen Auxiliadora de los cristianos.

La concurrencia, numerosa y calificada, alternaba sus rezos y sus cánticos con el crecido número de niños y la gran masa del pueblo.

La Comisión de María Auxiliadora, presidida interinamente por la Sra. Leticia P. de Rojas, ha dirigido con toda devoción y acierto el movimiento religioso de estos días, sin descuidar detalle para el mayor brillo de la fiesta.

La solemnidad de María Auxiliadora tuvo la virtud de congregarse, cuatro veces, con concurrencia creciente, al público de la ciudad y alrededores, para honrar a la Virgen de Lepanto y Viena.

A las 6.50 tuvo lugar la primera misa ofi-



Río Gallegos. — Exposición - Sección de Marquetería.

ciada por el director del colegio salesiano R. P. Borgatti; 94 cofrades de María Auxiliadora se acercaron a la Sagrada Mesa y recibieron la bendición litúrgica de María.

La segunda Misa fué rezada a las 8 por el Ilmo. señor obispo auxiliar de la Diócesis, doctor Pedro D. Tibiletti, quién pronunció al Evangelio una bella y conmovedora alocución.

La nota simpática la dió un conjunto de treinta nuevos comulgantes que fueron acompañados por más de ciento cincuenta niños y jóvenes, caballeros, exploradores y ex alumnos de Don Bosco.

A las 10 tuvo lugar la misa solemne en el patio del colegio, bajo el poético dosel de glicinas y jazmines que lo cubre por completo, dando al recinto un tono de austeridad y penumbra que invitan al recogimiento y a la oración.

Ofició el padre Pedro Delón, de la propagación de la fe, haciendo de ministros los padres J. Dave y A. Gutiérrez, del Convento de S. Francisco.

Asistió el Ilmo. señor Obispo auxiliar, a quién acompañaban en primera fila el Exmo. señor gobernador de la provincia, el señor ministro de Hacienda, el jefe del R. 9, una delegación de

oficiales del Regimiento y destacados marinos del cañonero Paraná. Rindió honores la banda de música del Regimiento local.

La parte musical estuvo a cargo de un coro de señoritas ex alumnas del Colegio San José, quién llenó su cometido con impecable corrección y buen gusto.

El sermón de circunstancias fué pronunciado por el joven Presbítero Salesiano José Pérez Arez, quien desarrolló con propiedad y altura el tema: «María modelo de la Mujer».

Constituyó la novedad del día el pequeño clero, devoto conjunto de 32 monaguillos que con paso grave y porte piadoso dió gran realce a la misa solemne y a la procesión.

Cabe una nota de agradecimiento a una piadosa dama que reserva su nombre y costó el paño y material para las sotanas, confeccionadas por las damas de María Auxiliadora, y a las señoritas Boero, del Apostolado de la Oración de la Capital Federal, quienes obsequiaron, en recuerdo de los años de Jesús, 33 roquetes blancos que se estrenaron en este día.

La nota culminante fué la solemne procesión que recorrió las calles San Juan, Mayo, Mendoza y Julio, congregando en torno de la imagen de María Auxiliadora y de Don Bosco a millares de corazones agradecidos.

Precedía la Cruz procesional, siguiendo con mucho orden y devoción las corporaciones que tienen su sede en la casa salesiana, y representantes de todos los institutos católicos de la ciudad.

Observamos por orden a la Congregación de San Luís Gonzaga, del Colegio Salesiano con su estandarte, al Batallón 22 de Exploradores de Don Bosco, Jóvenes Ex alumnos de Don Bosco, Consejo Diocesano de la Juventud Católica Argentina, Estudiantes Secundarios de la Escuela Normal de Profesores, del Colegio Nacional y de la Facultad de Agronomía.

Cerraba el conjunto de jóvenes la estatua del Beato Juan Bosco, llevada triunfalmente a a porfía por los exploradores y ex alumnos de Don Bosco; era el paseo triunfal del padre rodeado por sus hijos.

Luego la Banda de Música de la Policía, ejecutando marchas religiosas y acompañando los cánticos sagrados.

Detrás de la Banda formaban los colegios de niñas, Asilo Maternal, Colegio San José, Escuela Sn Vicente de Paúl y Enfermeras de la Cruz Roja, luego la Cofradía de María Auxiliadora y las Cooperadoras Salesianas.

Seguía el Pequeño Clero rezando el Santo Rosario y precediendo a los Sagrados Ministros; presidía la Procesión el Ilmo. Sr. Obispo Auxiliar acompañado por los R. P. Franciscanos A. Salas y A. Gutiérrez.

Delante de la Imagen de la Virgen, llevada en andas por los Cooperadores Salesianos, iba

un coro de 24 angelitos esparciendo flores, y los neocomulgantes, con sus lazos de Primera Comunión.

La Imagen era seguida por una masa compacta de público, rezando el Rosario y cantando cánticos sagrados.

Se hicieron dos estaciones en las casas de los Sres. Félix M. Gómez y Diomedes C. Rojas, cuyas familias recibieron, desde los balcones de sus casas, la bendición de la Virgen.

Al regreso se improvisó un altar en el patio descubierto que resultó pequeño para la concurrencia; allí el Padre Borgatti pronunció una fogosa alocución y el Prelado impartió la Bendición con el Smo. Sacramento, terminando el acto con el canto del Himno Nacional y del Himno a D. Bosco.

COLOMBIA - Ibagué, — *La fiesta de María Auxiliadora.*

Con gran solemnidad y regocijo se han celebrado este año el mes y la fiesta de la Patrona de los salesianos María Auxiliadora; las funciones religiosas, durante todo el mes de mayo y la novena, revistieron la solemnidad característica de siempre. La fiesta, en especial, resultó un broche de oro para el mes más hermoso del año.

El R. P. Vicente Bonino, Director de estas Escuelas y Párroco del Santuario, puso en juego todo su celo para que esta fiesta resultara grandiosa, como en efecto lo fué.

Durante todas las tardes de la novena, la Banda del colegio dejó oír sus armoniosas y bien ejecutadas piezas, y de este modo, alegró el corazón y confortada el alma por la palabra divina, llegó por fin el día ansiado.

Desde la víspera, al toque del Angelus, el estallido de las bombas, el repique alegre de las campanas y los conciertos de la banda anunciaban otro día de triunfo para Aquella que no ha conocido derrotas.

Al atardecer acudió al Santuario una inmensa muchedumbre a purificarse con el sacramento de la confesión y asistir con religioso recogimiento a las solemnes vísperas. El altar era un haz de luces y un jardín de flores, en medio del cual aparecía sonriente la imagen de la Auxiliadora. Una iluminación general del colegio y una espléndida retreta coronaron el día, cayendo todos en brazos del sueño dulcemente emocionados.

A la alborada, el estallido de una formidable bomba a la que siguieron otras muchas alternadas con piezas de banda y repiques, nos anunciaron que la fiesta de María Auxiliadora había llegado.

Digna de ella fué la misa de comunión celebrada por el Rvdo P. Bonino. En el coro acor-



Ibagué. — Primeras comuniones.

des melodiosos, tiernas y angelicales voces elevaban el corazón a las alturas, do mora la Reina del cielo.

Al banquete eucarístico acudían centenares de devotos y a todos sonreía la dulce Auxiliadora.

A eso de las 9 a m. tuvo lugar la gran misa solemne, cantada por la schola cantorum del colegio a grande orquesta. El Rdo P. Jaime Villegas, Lazarista, pronunció un bellissimo panegírico de la Virgen de Don Bosco, que nos es imposible reproducir.

Y así, con solemne puntualidad, se fueron cumpliendo los actos anunciados por el variado Programa, hasta la procesión que fué la apoteosis de la fiesta. Espectáculo más digno de verse que de ser contado. Formábanla varias Asociaciones estudiantiles con sus banderas, que alternaban con los bellos estandartes de las piadosas Cofradías, entre las cuales sobresalía la de María Auxiliadora tanto de caballeros como de señoras, que tanto incremento ha tomado, gracias a los esfuerzos del Rvdo P. Director: las dos bandas salesianas alternaban amenazando la carrera con triunfales marchas; precedían a la imagen el pequeño clero y los sacerdotes, con sus ornamentos sagrados.

Quando la procesión regresó al santuario, que resultó pequeño para tanta gente, el Párroco Rvdo P. Bonino, dirigió a la muchedumbre palabras de agradecimiento y de invitación a continuar solemnizando, en lo sucesivo, las fiestas y los triunfos de la Auxiliadora a quién todo el Orbe reconoce como taumaturga. La solemne bendición con S. D. M. puso fin a los festejos religiosos de aquel memorable día.

Por la noche tuvo lugar una lucida función teatral, en la que se puso en escena el drama titulado *El Califa de Damietta y la última cruzada del siglo XII* y el sainete *Funerales y Danzas*. Todo estuvo a la altura de los grandes festejos.

Y nos despedimos de aquel día quedando el corazón lleno de dulces emociones y de alegres recuerdos.

COLOMBIA - (Santander) San Andrés. — *Fiesta de María Auxiliadora.*

Esta ciudad mariana y mártir celebró una hermosa fiesta, como homenaje a María Santísima Auxiliadora.

El 23 de mayo por la tarde, anunciadas por numerosos cohetes, hubo vísperas solemnes, a toda orquesta. Las salves y cánticos sagrados fueron coreados por religiosas de Santa Ana y alumnas del Colegio de María Auxiliadora. Ante numeroso y selecto auditorio, el prestigioso orador sagrado Dr. José María Castillo,



Ibagué. — Detalle de la procesión.

digno párroco de esta feligresía, ocupó la sagrada cátedra, y con la elocuencia que le distingue, cantó las maravillas de la excelsa Madre de Dios, en su glorioso título de Auxilio de los Cristianos; enalteció la obra gigantesca y prodigiosa del Beato Juan Bosco, y elevó los corazones de la gentes a las mayores alturas de la fe y del fervor.

El 24, desde muy temprano, una gran muchedumbre de devotos acudió presurosa a honrar con una santa comunión a María Auxilio de los Cristianos. A las 7, con asistencia de las Autoridades y representaciones de los establecimientos de educación, ante la bellísima Virgen de Don Bosco que resplandecía entre un mar de flores y de luces, el muy digno párroco Dr. Castillo celebró la misa solemne, que cantaron con acompañamiento de orquesta las R. Hermanas de Santa Ana y las alumnas del colegio María Auxiliadora.

Por la tarde, a las 2, hubo un piadoso ejercicio durante el cual los niños hicieron su ofrecimiento a la Virgen, se bendijeron los cuadros para la visita de los campos y el citado Dr. Castillo pronunció una fervorosa plática. Terminada la fiesta, tuvo lugar la junta general de cooperadores salesianos y socios de María Auxiliadora, y se distribuyeron en abundancia novenas, estampas y medallas de la Virgen y del Beato Juan Bosco, y recordatorios del Rdo. P. Rinaldi (q. e. p. d.).

MÉJICO - Puebla.

Muy Rdo. P. Inspector D. Luis J. Pedemonte.

Rdo. y amado Padre,

Puebla, la legendaria casa salesiana que alberga bajo su techo más de un centenar de valientes jóvenes que aman a porfía su reli-



Puebla. — Los campeones del Catecismo.

gión, simbolizada y resumida en el santo Catecismo, el 27 del pasado mes de Noviembre adornó sus antiguos muros para celebrar lo más solemnemente posible el Certamen Catequístico anual, tributo de amor a nuestra Madre, la Virgen de Guadalupe, en el cuarto Centenario de sus apariciones.

Nos es muy grato enviarle esta reseña del Festival catequístico.

El día 27 de noviembre del año de preparación guadalupana, de 1931, en los amplios corredores del patio principal del Colegio, improvisado en escenario para dicha fiesta, dimos comienzo al Certamen Catequístico anual.

PREPARACION PROXIMA. — La semana anterior fué dedicada a ensayos generales, y cada ensayo centuplicaba el entusiasmo de los alumnos, hasta el punto que algunos velaban por la noche sentados en sus camas, estudiando el Catecismo. La Morenita del Tepeyac, por cuyo amor llevamos a cabo este acto, los recompensó con un brillante triunfo.

EL CERTAMEN. — A las 5 de la tarde se dió principio al acto.

Ocupaban la Presidencia el Sr Director y demás Superiores; el jurado examinador lo formaban un Superior y dos jóvenes, uno estudiante y otro artesano. Frente a la Presidencia se hallaban sentados los 85 combatientes, prontos a la lucha. En sus semblantes se dibujaba la nerviosidad propia del momento, y muchos aún repasaban las preguntas más difíciles. Los acordes de la banda, compuesta de más de sesenta músicos, saludaron a los luchadores con una hermosa marcha. Un Superior dirigió al público breves palabras de salutación y a los combatientes frases de animación y entusiasmo; terminando con esta vibrante arenga que era una excitación a luchar por la Virgen Mejicana: «Jóvenes campeones, valientes Guadalupanos, por Ella combatid! Y al caer vencidos o al triunfar invictos, juradle defender siempre vuestro Catecismo y antes morir que permitir, perjuros, verlo pisoteado por las plantas inicuas de sus enemigos.

Y al finalizar este Certamen, cuando contempléis vuestros pechos condecorados con la medalla de oro, emblema de vuestro triunfo, o al menos os retiréis con la satisfacción del deber cumplido, unid vuestros cantos y vuestros urras a los urras y cantares del poeta guadalupano, y decidle:

*¡Mejicana divina! De hinojos
Te juramos por siempre quererte,
Y si fuera preciso ofrecerte
Nuestras vidas, las puedes tomar.
Y aunque ondeara un hostil estandarte
En las ruinas de Méjico un día...
Nadie, nadie, tu imagen podría
Del ayate de mi alma borrar... ».*

Estas sus últimas palabras fueron recibidas con irras delirantes.

Casi una hora duró el Certamen. En medio del silencio que reinaba en la sala, sólo se escuchaba clara y distintamente el continuo troteo de las preguntas y respuestas... De vez en cuando los fatídicos timbrazos del Jurado turbaban la solemnidad del ambiente, ocasionando murmullos entre los espectadores.

Llegado el término del primer tiempo, concedieron a los participantes algunos minutos de tregua.

Y se intercalaron selectos números musicales que fueron muy aplaudidos e hicieron reír a mandíbula batiente. El segundo tiempo del Certamen duró otra hora y fué más movido y emocionante.

A las 11 de la mañana del siguiente día prosiguió la batalla, entre los 32 jóvenes que quedaban invictos. Y estaban decididos a triunfar a toda costa.

Cansado el tribunal y sin saber ya como atacar, quedaban aún en el semicírculo 21 jóvenes risueños y retadores. Era forzoso terminar; se varió de método, se trató de aturdirles con preguntas a granel, sin seguir orden alguno, y todo fué inútil. Lo decimos con satisfacción, amado Padre, ninguno fué vencido. Al tomar la palabra nuestro queridísimo Sr. Director y preguntar a los circunstantes qué decisión juzgaban conveniente tomar, se alzó un grito de entusiasmo y una sola aclamación: *Todos han triunfado*. Empero un valiente luchador manifestó a la Presidencia que aún estaban decididos a seguir combatiendo, por amor a aquella Virgen a cuyas plantas querían colocar sus trofeos conseguidos con el máximo de honra. Nadie accedió a tal petición y, en medio de los saludos y sinceros aplausos, desfilaron los 13 estudiantes y 8 artesanos campeones, ante la Presidencia, para recibir sus premios, digno fruto de sus esfuerzos.

Cuando vieron condecorados sus pechos con la medalla de oro, corrieron a los pies de María a ofrecerle sus laureles, juntamente con su amor.

Amado Padre, esperamos que esta fiesta le llenará de contento y satisfacción.

Reciba con esta Crónica el cariño y el amor filial e incondicional de sus hijos que no lo olvidan y pronto esperan verlo.

LOS POBLANOS.

NICARAGUA - Granada. — Fiesta de María Auxiliadora.

Regia y esplendorosa estuvo nuestra fiesta y superior a la de otros años la concurrencia. aunque siempre en esta ocasión no bajan de tres a cuatro mil las personas que invaden



Granada. — El altar de María Auxiliadora.

nuestra Capilla, con los corredores y patios del colegio. Las Presidentas de turno, Dona María y Doña Clotilde de Pasos, se habían propuesto hacer algo extraordinario, y lo han conseguido.

En este tiempo de crisis tuvieron que excogitar mil industrias para allegar fondos, e hicieron venir en avión desde la no vecina República de Guatemala al Revdo P. Isaac Sicker, salesiano, para que predicara el novenario y el solemne pontifical. Tanto conmovieron los sermones que, como ningún año, se notó el silencio y la religiosa atención de la extraordinaria concurrencia: la Virgen Auxiliadora triunfaba en los corazones granadinos.

La misa de 6 fué celebrada por el Sr. Cura y Vicario, Dr. Pereira; las comuniones fueron incontables: muchos, no consiguiendo abrirse camino hasta la mesa eucarística, tuvieron que resignarse a ir a comulgar en otra iglesia.

A las 9 pontificó el Ilmo Sr. Obispo Diocesano, Dr. J. Canuto Reyes y Balladares, con asistencia de los Revdos PP. Jesuitas y Capuchinos, del Sr. Vicario Gral Dr. Almanza y de buen número de sacerdotes.



Camagüey. — Oratorianos de la Escuelas nocturnas.

Un nutrido coro de ex-alumnos, con el solista Sr. Arana, Presidente de la sociedad, ejecutó con entusiasmo y arte la misa a dos voces de Capocci. Las *carreras de bombas*, que luego se dispararon fueron ensordecedoras.

En el almuerzo reinó la mayor expansión; hablaron el Ilmo Sr. Obispo, el P. Sicker, el Dr. Cuadra Pasos y el Sr. Alcalde Guerrero.

La procesión, que estuvo concurridísima, salió, como de costumbre de la Catedral, representando la carroza la entrega de la regla por D. Bosco a las Hijas de María Auxiliadora. A la hora de la visita de altares, en el extenso patio, donde estos se habían levantado, no cabía un alma más. Es que María Auxiliadora es la reina de Granada, como también lo prueban los 500 Boletines Salesianos que se reciben mensualmente en esta ciudad, que toda se pone en movimiento, cuando se trata de honrar a la que considera su verdadera Patrona.

REPÚBLICA DE CUBA. — *Actividades de las Hijas de María Auxiliadora.*

(Notas que nos envía una celosa cooperadora).

CAMAGÜEY. — Con el cariñoso apoyo y eficaz intervención del Excmo Sr. Obispo Mons.

E. Pérez Serantes y de los Rvmos Sres Párrocos, las Hijas de María Auxiliadora desenvuelven calladamente una grande y merítisima labor catequística, en los centros de San Juan de Dios, Santa Ana, La Mosca, Garrido, San Lázaro, Sabana y Libanicú, llegando a reunir entre todos estos diversos Centros, hasta 2046 niños y niñas, a quienes enseñan los fundamentos de la Religión cristiana, inculcan el santo temor de Dios y entretienen amenamente, todos los sabados por la tarde y mañanas de los domingos.

Unos 50 de estos jóvenes oratorianos, que durante el día tienen que atender al trabajo, reciben todas las noches clases especiales de cultura general y lo mismo hacen, en horas competentes del día, 110 niñas oratorianas.

Estas admirables Religiosas de Don Bosco tienen también abierto un Colegio elemental, con 220 alumnas, y una Sección dedicada a la enseñanza doméstica práctica, que cuenta con 15 matriculadas.

La Exposición de labores que anualmente hace este Colegio es uno de los acontecimientos sociales más atractivos y más celebrados en Camagüey.

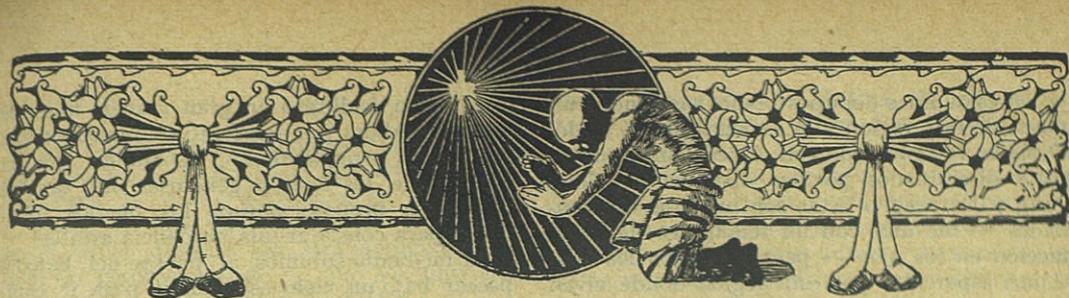
NUEVITAS. — Cuatro son las catequesis que en esta ciudad desempeñan la Hermanas, con un total de más de cuatrocientos niños y niñas, y tienen también aquí un Colegio elemental, frecuentado por 80 alumnas.

HABANA. — En el local que fué Convento de Carmelitas de Santa Teresa y con el apoyo entusiasta del Excmo y Rvdmo Sr. Arzobispo Dr. Ruíz Rodríguez, fundaron las mismas Hijas de María Auxiliadora un plantel de educación juvenil que hoy se ve concurridísimo, contando con 264 alumnas.

Junto a este local está el magnífico templo de María Auxiliadora, de metros 60x11, que es servido por los PP. Salesianos y en el cual florece una piedad exquisita y, de un modo especial, se atiende a los emigrantes de varios países, bajo los auspicios de los cónsules respectivos.



Camagüey. — Niños de la catequesis de S. Juan de Dios.



DE NUESTRAS MISIONES

Assam-India - Tezpur.

Remontando el Brahmaputra.

(Esta Relación de nuestro misionero D. Luis Ravalico mereció el honor de ser publicada por el Osservatore Romano del 10 de Agosto p. p., del cual hemos hecho la traducción).

No hace aún cien años que dos intrépidos misioneros de la Misiones Extranjeras de París, el P. Krich y el P. Bourry remontaban la corriente del Brahmaputra para llevar al Tibet la cruz de Cristo y atestiguar con su sangre la verdad cristiana.

Mientras el barco con pesada lentitud iba venciendo la resistencia del gran río, llevando a bordo a dos jóvenes misioneros salesianos que se dirigían a la pequeña ciudad de Tezpur para fundar allí un nuevo centro de evangelización, pensaba yo en aquellos valerosos *pionniers* que nos habían precedido, llevando en su corazón el mismo ideal que llevábamos nosotros.

Solemne y magestuoso el «Hijo de Brahma» bajaba de las altísimas montañas, en su eterno viajar hacia el inmenso Océano. Mis ojos se iban a aquellos aguas fangosas como deseando interrogarlas sobre el misterio de la región en

que tienen su nacimiento, mientras el recuerdo de la sangre de los dos mártires, que un día tiñera de púrpura aquella región recóndita, inflamaba mi corazón y revivía en mi fantasía, con el fulgor de una belleza toda celestial y divina.

Hemos visto pasar a Gauhati arrebujado en la niebla, detrás de un grupo de colinas donde abundan los templos dedicados a los falsos dioses, o a los simios repugnantes que tanto agradan a la diosa Durga, cruel y terrible.

Ahora la llanura assamesa, tendida, a uno y otro lado del río, corre hasta perderse de vista y represarse al norte contra la barrera montañosa del Bhután y del Tibet. Numerosos islotes entorpecen la navegación. Sobre la arena, tiesos e inmóviles, como si fuesen de cartón piedra, los cocodrilos pasan las horas muertas haciendo su digestión.

Habíamos entrado en la estación de las lluvias y, de cuando en cuando, un violento aguacero nos obligaba a buscar refugio en el camarote.

Mi compañero, que lleva un año más que



El río Brahmaputra.

yo en estas lides del apostolado, saca fuera un mapa de esta región y lo extiende en el suelo. Después va señalando con el dedo unos puntos rojos diseminados por los distritos de Nowgong y Darrang. «Estas son nuestras cristianidades — me dice con un relámpago de satisfacción en los ojos — pasan de 5000 los cristianos esparcidos por esta región donde viven cerca de un millón de paganos. Pocos son, es verdad, demasiado pocos, pero tienen en cambio una piedad y un fervor admirables».

Fragancia de los primeros siglos cristianos.

...y me iba refiriendo algunos episodios que tenían toda la fragancia de las primeras cristian-

estratégico, facilitará en gran manera nuestros trabajos. Ahora por de pronto sólo tenemos una casita en arrendamiento, esperando que la caridad de las almas generosas no tardará mucho en proporcionarnos los medios necesarios para construir una residencia estable.

Al mediodía subimos al puente del barco a pasear bajo un cielo espléndido, para ir combinando nuestros planes de campaña, mientras a derecha e izquierda, en soberbio desarrollo panorámico, iba desfilando toda la región que dentro de poco el misionero recorrerá de punta a punta, en su incontenible sed de almas, dispuesto a regarla palmo a palmo no sólo con sus sudores, sino hasta con su sangre, con tal de lograr el triunfo del reino de Dios. En aquellos momentos el ideal misionero se pro-



Tiosos e inmóviles como si fuesen de cartón piedra.

dades apostólicas. «Estos puntos que voy señalando — añadía — son otros tantos faros de luz que irradia sobre todo el valle del Brahmaputra, son verdaderos núcleos de levadura que hará crecer el buen pan. En el tiempo que llevo con estos cristianos, he visto brillar una fe y un entusiasmo que llenan el alma de satisfacción. Durante estos últimos meses he administrado 700 bautismos, habiendo podido comprobar que la mies es muy abundante y se halla ya en sazón para que los operarios vengan a recogerla y depositarla en las trojes del Señor».

Esta afirmación del buen misionero es la que movió al Sr. Prefecto Apostólico del Assám Mons. Mathias a establecer en Tezpur este nuevo Centro, cuyo emplazamiento, realmente

yectaba dentro de nosotros con toda su noble belleza y, del fondo de nuestros corazones, subían hasta el trono de Dios himnos de acción de gracias, por habernos hecho dignos de predicar su Evangelio.

En esto el sol poniente estaba ya para hundirse en el horizonte y todas aquellas cadenas de montañas que el brumoso amanecer había perfilado de un modo indeciso, aparecían claras y luminosas en toda su imponente magestad, viéndose dibujadas con fuego las quebradas líneas de sus altos picos que, en su afán de atravesar las nubes, harán que nos sintamos invitados continuamente a mirar al cielo.

Después la noche descendió llena de calma y de silencio, tan sólo interrumpido por algún que otro grito salvaje de las bestias de presa.

El oasis de Cristo.

Cuando amaneció estábamos en Tezpur, siendo allí recibidos por el ingeniero italiano Sr. Duchi, que hace ya veinte años vive en el Assam.

Tezpur es una pequeña ciudad emplazada en la orilla derecha del Brahmaputra a la cual las plantaciones de te, que son muy numerosas, han dado alguna celebridad.

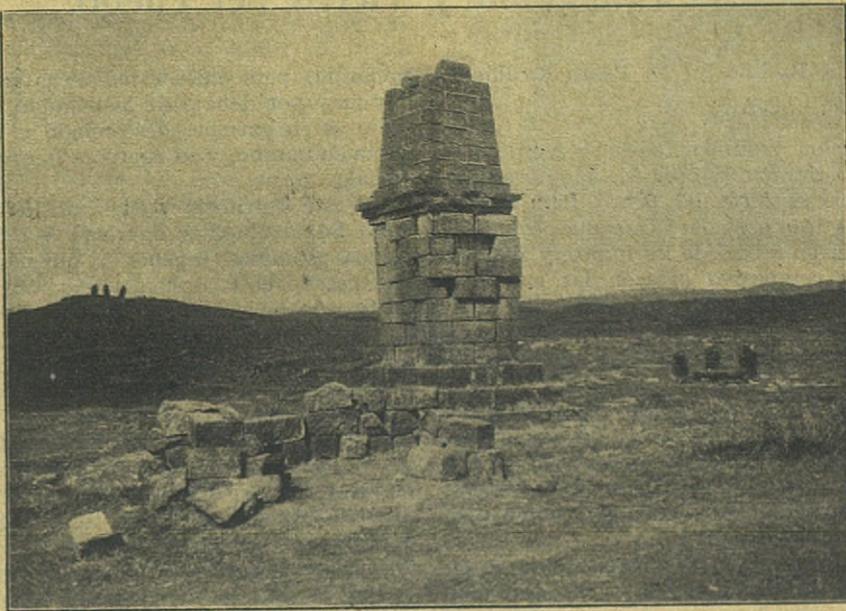
Antiguamente era la capital del reino de los Ahom, que conocieron un largo periodo de grandeza y abundancia. Muchas ruínas de templos y palacios atestiguan todavía el poderío de aquellos terribles guerreros. A cuatro pasos nada más de nuestra residencia, yacen por el suelo numerosos fragmentos de piedras escultradas y de ídolos, que un día vieron muchas frentes

dar la bienvenida a los Padres. Aquella misma tarde se confesaron todos con la más edificante devoción y luego invadieron el patio de la Residencia, entregándose a las más dulces expansiones de júbilo. Las danzas y los cantos que ejecutaban al son de sus primitivos instrumentos, prolongáronse durante algunas horas, hasta que cansados, rezaron las devociones de la noche y se tumbaron en el duro suelo, en espera de que el alba les invitase a la misa y banquete eucarístico.

¿Quiénes son?

¿qué es lo que buscan?

Los ojos se llenaban de lágrimas viendo a aquellos pobres hombres que, no obstante estar



Yacen por el suelo numerosos fragmentos...

curvadas delante de ellos. « Pasan los dioses »... todo pasa; sólo la verdad permanece: Cristo ayer, hoy y por los siglos eternos... Un día, tal vez no lejano, cuando los últimos restos del paganismo hayan desaparecido, el turista verá lanzarse al cielo soberbias catedrales, pero no descubrirá ya ni vestigios de los templos paganos. Aquellas colosales ruínas, aquellas piedras idolátricas habrán servido para construir el templo del Dios uno, vivo y verdadero.

Como si hubiesen querido venir a asegurarnos que aquellas divagaciones no eran utopías de una mística exaltada y calenturienta, he aquí que, el día siguiente, de las próximas plantaciones de te, llegaron 200 cristianos con alegre algazara de címbalos y tambores, para

sujetos a una vida miserable, llena de privaciones y dolores, reflejaban en sus semblantes todo un idilio interior de paz y alegría, que únicamente conocen los que como ellos llevan medida en el alma « la grande esperanza ».

Jesús sin duda hizo oír en medio de ellos el *misereor super turbam* y en sus divinos labios debió florecer una sonrisa de complacencia, al entrar en aquellos corazones tan sencillos y tan cristianos.

Apenas terminada la función, marcháronse contentísimos, dejándonos a los dos solos, en medio de una población pagana, donde se respira una atmósfera nauseabunda de perversiones y miserias.

Cuando dimos las primeras vueltas por la

ciudad, en plan de exploración y de estudio, todos se detenían a contemplar, con ojos inquietos, a los dos jóvenes europeos de recias barbas y luengas sotanas blancas.

— ¿Quiénes serán estos? ¿qué buscarán por aquí? — eran las preguntas que circulaban de boca en boca.

— Que ¿quiénes somos nosotros? Pues *somos los heraldos del gran Rey*, como unos embajadores suyos que hemos venido a comunicar a

todo el mundo la buena nueva de la redención y de la vida.

— ¿qué es lo que buscamos? — Buscamos el triunfo de Cristo sobre las tinieblas del paganismo y de la idolatría, queremos que todos los hombres le presten vasallaje a El y únicamente a El, porque sólo El es el Cordero de Dios que quita los pecados del mundo.

LUIS RAVALICO
Misionero Salesiano.

Hacia la extinción de las tribus indígenas de la Patagonia y Tierra del Fuego.

Rvdmo Sr. D. Pedro Ricaldone

Amadísimo Padre,

Su bendición y su bondadoso recuerdo paternal me estimulan a ofrecerle cuanto antes, como a representante del Beato Juan Bosco, las primicias de la pequeña Misión que acabamos de establecer en medio de los indios, y a hacer llegar a su compasivo corazón las cuitas y gemidos de esta fuerte raza, abocada a una total ruina, que antes de resignarse a morir, parece dirigirse a nosotros, con ojos implorantes, en demanda de socorro.

Se trata de los desventurados Tehuelches de la pampa y de la cordillera, de los diezmados Onas de la Tierra del Fuego, de los Jaganes y Alakalufes que viven en los canales magallánicos y que desesperadamente piden una mano que les ayude y les salve.

— ¿Pero es que todavía existen indios en la Patagonia y Tierra del Fuego? — he aquí una expresión de extrañeza que oímos a cada paso.

— No, contestan algunos con una despreocupación que asombra; ya no queda un indio en todo Sud-América y si alguno queda, son tan pocos, que no vale la pena de ocuparse de ellos.

— Es cierto que no son numerosos los que hay, y es muy cierto además que, en plazo no muy lejano, aún estos pocos desaparecerán acaso por completo, pero resulta terriblemente cruel la insinuación de que a estos pobres se les abandone a su destino.

No es tarea fácil precisar el número de estos indios.

Tanto el Gobierno de Chile como el de Argentina han hecho censos y estadísticas que acusan diversas concentraciones de indios distribuidos por las islas y canales de la Tierra del Fuego y especialmente por la cordillera y la pampa patagónica, que es su zona propia y

preferida, pero tales estadísticas suelen quedar muy por debajo de la realidad, porque el indio es en extremo desconfiado y fácilmente hurta su nombre y su cuerpo a la investigación oficial.

En este Territorio y en la misión de Navarino Bahía Magillones, frente a Ushuaia, tenemos 75 indios Jaganes, a quienes visitó el año pasado el P. Raham, benedictino y catedrático de biología de la Universidad católica de Chile, y repetidas veces también las autoridades civiles y militares de Magallanes, que personalmente los han socorrido.

Aparte después de los Onas de la Tierra del Fuego reunidos en la misión de Río Grande y de otros, aunque pocos, que viven en las regiones del lago Fagnano, hay un número no despreciable de Alakalufes que vagan a sus anchas a lo largo del estrecho y de los canales de Última Esperanza, pese a la buena voluntad de las autoridades chilenas, que han tratado varias veces de reducirlos y civilizarlos.

Sólo en el Territorio de Santa Cruz hay, oficialmente reconocidas, tres agrupaciones de Tehuelches, contando cada una con más de cien individuos; la primera y acaso la más numerosa, vive a orillas del lago Cardiel; la otra, visitada hace poco por el P. De Agostini, hallase asentada entre los lagos Viedma y Argentina, y la tercera extiéndese por todo el territorio de la Reserva Tehuelche, entre Gallegos y Santa Cruz, habiéndose corrido una parte hacia la cordillera, en cuyo corazón viven desde hace muchos años, sin haber visto tal vez el rostro del misionero.

A esta concentración, que es la que tenemos más cerca, pues sólo dista de Gallegos unas dos leguas, he girado yo una visita, pocos días hace, en compañía del citado P. De Agostini, con ánimo de catequizar a los adultos y bautizar a los niños.

Por esto y porque la conozco bastante, siendo en realidad la única que hasta ahora he podido visitar, quiero exponer a Vd. su situación, seguramente muy parecida la de las otras que tal vez aún se hallan en condiciones peores, a causa de su mayor alejamiento, que hace sumamente difícil la visita del misionero.

Sobre una zona de 20 leguas, la más estéril de la pampa, azotada siempre por los vientos, viven un centenar de indios Tehuelches, mezclados con elementos heterogéneos, chilenos y argentinos, y su estado moral y material es de lo más desastroso que imaginarse pueda.

La vivienda que utilizan es aún, por lo regular, el toldo tradicional, armado con seis u ocho palos que hincan en tierra y cubren con pieles de guanaco colocadas a guisa de techo, con el pelo hacia fuera. Algunos de estos toldos han sido sustituidos por tiendas de campaña y últimamente hemos visto surgir flamantes tres o cuatro casitas de madera, forradas de latas viejas y barro desecado; son los palacios de los *millionarios* de la tribu.

Este famoso toldo de la pampa tiene de cuatro a ocho metros cuadrados, está abierto por un costado y en su interior arde siempre una fogata; pieles de guanaco o de oveja tendidas sobre el duro suelo son los lechos donde descansan en horrible mescolanza hombres y mujeres, niños y adultos, perros, gatos, gallinas, etc...

No es raro que vivan bajo un mismo toldo dos o más familias.

Fuera de la época de la caza, limitada a unos pocos meses, durante los cuales el indio vaga errante por la inmensa llanada siempre al acecho de guanacos jóvenes o de avestruces, con los que ha de proveer su despensa para todo el año, (calculanse en unas 200 piezas las que cobra cada indio) el encierro es obligado y hermético, acogiéndose todos al amparo de sus toldos para entregarse al ocio embrutecedor. Sólo los hombres más activos de la reducción se ocupan en la doma de potros salvajes o en hacer *boleadoras*, que son sus armas de caza, consistentes en piedras redondeadas y forradas de cuero. Las mujeres, por lo general, se emplean en atizar el fuego, y hacer mantas y ponchos de pieles que cosen con nervios, y collares que adornan con monedas de plata caprichosamente ensartadas, o bien cadenillas, cintos, pendientes... He visto algunos de esos objetos que resultarían muy interesantes en nuestro museo.

Su régimen alimenticio es de lo más ruín, comiendo exclusivamente carne de caballo asada, que acompañan con algún *mate*, los que pueden adquirir esta yerba, a cambio de pieles.

Tienen olvidado casi por completo su traje primitivo y sólo los más viejos visten aún el típico poncho de piel de guanaco, con los pelos vueltos para dentro, a fin de poder pintarrajear



Guerrero Ona en acecho.

la superficie lisa exterior. Este detalle les diferencia de los Onas. Las mujeres se envuelven en una especie de sábana que les llega a los pies, cuidando de dejar bien visibles sus abalorios, arracadas, sortijas, que ellas mismas han confeccionado o recibido de regalo, y lucen con orgullo y afectada presunción.

Sus costumbres y sus prácticas y creencias religiosas son las que fácilmente se pueden suponer en unos pobres salvajes que viven por completo abandonados a sí mismos y ven empeorada su natural depravación con los pésimos y abominables ejemplos de algunos europeos, a quienes ellos llaman « Civilizados » « Cristianos ».

Vicios debilitantes, desnutrición especialmente de la infancia, alcoholismo, enlaces entre parientes, he aquí los terribles agentes de la tuberculosis que azota a toda la raza, se ensaña con los más jóvenes y acabará haciendo reinar un silencio de cementerio en estos toldos miserables, sobre los que se cierne la última y definitiva tragedia.

Aunque la mayor parte de estos indios han recibido el santo bautismo, el espíritu cristiano dista mucho de haber entrado en ellos, viéndose empecinados en sus costumbres paganas y en otras prácticas abominables que merodeadores sin conciencia les han importado. Faltos nosotros de los medios necesarios para

instruirlos, con la intensidad y frecuencia que serían necesarias, nos consumimos de pena viendo como triunfa en ellos el espíritu del mal y como rebrotan sus tradiciones y supersticiones salvajes, practicando todavía inexorablemente la de matar a todos los animales de la casa donde ha habido algún difunto, dejando así en la ruína y en la miseria a multitud de individuos y de familias.

En esta visita que acabo de hacerles, he encontrado muy pocos que se acuerden de hacer la señal de la cruz; la ignorancia de las cosas de Dios y de la otra vida envuelve a todos en una

mesa de que pronto volverían a ver al misionero.

No hubo ni uno que no se mostrase dócil y deseoso de recibir instrucción, inscribí a unos 60 en la Cofradía del Carmen, imponiéndoles el santo escapulario y la medalla, y los dejé con pena para ir en busca de otras almas que, como ya se ha dicho, hállanse a distancias enormes, confiándolos a la protección de nuestra Madre Auxiliadora y esperanzado en que Vd., Padre amado, hará un esfuerzo supremo en nombre de Don Bosco para salvar a estos pobres indios que tienen hambre de Dios, y



Toldo de Alakalufes.

Las mujeres se envuelven en una especie de sábana...

niebla densa; *Sedentibus in tenebris et in umbra mortis.*

Téngase en cuenta que hace más de seis años que no les visitaba sacerdote alguno. El último fué el P. Valente que en 1926 pasó dos días en medio de ellos, bautizando a 40. El año 1914 habían visto al P. Crema también de prisa; a los primeros misioneros Padres Borgatello, Beauvoir y Fagnano les recuerdan ya muy pocos, siéndoles especialmente querida la memoria del último a quien llaman «el Padre bueno que quería mucho a los indios».

¿Podía yo hacer por ellos más de lo que han hecho mis tres o cuatro antecesores? No, desgraciadamente no. Me faltaba el tiempo material y mi trabajo se redujo a algunos bautizos, una extremaunción a una pobre anciana y unos pocos de matrimonios, animándolos con la pro-

para los cuales se dijeron también aquellas palabras divinas: *¡Mille opevarios!*

¿Serémos esta vez escuchados? Yo así lo espero, en nombre y por intercesión de aquellos apóstoles intrépidos, que desplegando la bandera de Don Bosco, extremecieron con su heroísmo estas hórridas regiones de la pampa, y espero además que nuevos y generosos bienhechores nos envíen los recursos necesarios para poder cultivar y cosechar esta miés, seriamente amenazada de perderse.

Nosotros, que tan lejos nos hallamos de la Casa-Madre, sentimos de un modo especial la necesidad de vuestra bendición, amado Padre, la que en nombre de todos humildemente implora su devotísimo hijo

VICTOR ROTTICI

Río Gallegos, 28 de Marzo de 1932.



GACETILLA SALESIANA

Judios y protestantes reverencian la voz del Papa. — Recientemente, un grupo de judíos de los Estados Unidos, altamente colocados en el mundo universitario y en el de la administración pública, tomó el acuerdo de hacer un estudio minucioso de la Encíclica de S. S. Pío XI *Quadragesimo Anno*, comisionando, al efecto, a uno de ellos, Mr. Morris L. Moskowitz de Scranton (Pensilvania). Al poco tiempo, en las columnas del *The Broocklin Tablet*, de Nueva York, apareció un artículo firmado por este Señor, del cual entresacamos los siguientes párrafos, que son muy sustanciosos:

«El Papado es la única autoridad universal, reconocida como tal, que se atreve a hablar sin temor sobre materias sociales, morales, políticas y económicas, aún cuando con ello se enajene la voluntad de gobiernos y naciones y de las clases ricas y privilegiadas... La Historia demuestra que ninguna nación puede desafiar, durante largo tiempo, los juicios morales del Vaticano, sin deplorar al fin su atolondrado error... El Papa va igualmente contra el comunismo de clases de Lenin que contra el individualismo de clases de Wall Stret y contra toda forma de opresión, sea cual fuere el particular o la nación o el grupo de naciones que se propongan ejercerla... Israel se complace especialmente en el tono de esta Encíclica. En ella Pío XI flagela, con igual imparcialidad, a la inescrupulosa clase financiera que, en su codicia, está empujando ciegamente a las naciones a una revolución salvaje, censura a los Gobiernos y les llama a cuentas, por su loco empeño de controlar la conciencia pública y reglamentar toda la vida del individuo...»

Pero lo mejor de la Encíclica es que ofrece el remedio para los males que nos afligen, y ese remedio — lo declaramos gustosos — está basado en una ciencia plena, en unos ideales altísimos y en el sentido común...

Puede llegar un día en que Naciones, que hoy desearían la destrucción del Papado, se regocijen de su existencia...

La Encíclica de Pío XI y la similar del vidente Leon XIII — concluye la carta — deben ser estudiadas a fondo. La gente de mi raza (los Judíos) y también los gentiles alcanzarán por medio de ella, un conocimiento más amplio y más íntimo del estado actual de la civilización y de las locuras

económicas, morales y sociales que estamos haciendo, al parecer inconscientemente».

Al lado de este asentimiento tan consolador y tan rotundo, queremos también registrar el de la Revista protestante *The Christian Century*, cuyo Director, el ministro protestante Carlos Clayton Morrison, en un bello y razonando artículo de fondo, hace un caluroso llamamiento a todos los protestantes del mundo para que escuchen a S. S. Pío XI, en su otra reciente Encíclica «Caritate Christi».

Y mientras esto leemos, apena el alma pensar que hay millones de católicos que ni siquiera se han tomado el trabajo de dar una ojeada a estas dos bellísimas Encíclicas, y que hacen tanto caso de la voz del Papa como de las Coplas de Calainos. ¡Viceversas de nuestros tiempos!

Tinieblas que se van aclarando. — En Krishnagar (India), región colocada bajo la égida de los misioneros salesianos, la dulce luz del Evangelio se va abriendo camino, a pesar de las enormes dificultades que opone el infierno. Nos comunican, en efecto, que en la pasada fiesta de Pascua, en uno de los mejores templos paganos, fué conmemorada por algunos brahmines *el alma grande de Cristo* y su inmenso amor hacia los hombres. El orador refirió a su auditorio, compuesto exclusivamente de hindúes, la vida del *Grande Hombre de Palestina*, y dijo de El, sin vacilar, que debían todos considerarlo como *Hijo de Dios*.

El Cardenal Cagliero. — Su memoria, que en los Anales de la Pía Sociedad Salesiana perdura viva y gloriosa, acaba de ser exaltada por el escritor Ugo E. Imperatori, quién ha escrito una bien documentada Biografía del intrépido Apóstol de la Patagonia, con destino a la Colección titulada «Los grandes Cardenales italianos».

Los Salesianos de las Catacumbas de San Calixto. — Estuvieron cumplimentando al Santo Padre el 13 de Julio p. p. Presentados por el Director de la Comunidad, Rvdo P. Ernesto Berta, que es un notable arqueólogo, recibieron la bendición de Pío XI y escucharon de él palabras de aliento, los 14 salesianos que constituyen el cuerpo de *gulas* y hablan, complexivamente, 18 lenguas.

BOLETIN SALESIANO

publicará con gusto todas las gracias y datos necrológicos que se le envíen directamente y no hayan tenido ya publicidad en otras Revistas.



Gracias obtenidas por intercesión de María Auxiliadora y del Beato Juan Bosco.

ESPAÑA *Barcelona*. — Agradecidísima por la visible protección que nuestro Beato Padre nos dispensó en difíciles circunstancias, envió una pequeña oferta.

La Inspectora de la Hijas de María Auxiliadora
Sor ANA COVI.

ESPAÑA (BARCELONA) *Manresa*. — Viajaba mi hermano por la carretera de Berga a Vilada, en un automóvil de carreras, cuando de repente, en una de las muchas curvas, viéronse sorprendidos por otro vehículo que se les echó encima, produciéndose un choque terrible. Mi hermano metió la cabeza por el cristal o parabrisa, rompiéndolo, sin sufrir él la menor lesión; lo que desgraciadamente no ocurrió con los demás viajeros, que resultaron todos heridos; solamente mi hermano salió ileso, atribuyendo tal prodigio a la Virgen Auxiliadora y al Beato Juan Bosco, a quienes tenemos devoción y cuya medalla llevamos siempre.

Agradecidos por tan singularísimo beneficio, hemos empezado una novena en acción de gracias y enviamos una pequeña limosna para los gastos de la próxima Canonización del Beato, suplicando a la vez se dé publicidad a este favor en el Boletín Salesiano, para gloria de la Virgen Auxiliadora y de su Siervo Don Bosco.

1º Julio de 1932.

Una devota de María Auxiliadora y Don Bosco.

ESPAÑA *Gerona*. — Doy rendidas gracias a María Sma. Auxiliadora por haberme solucionado un asunto de difícil arreglo. Ya que Ella y el Bto. Juan Bosco se dignaron escuchar mis oraciones durante tanto tiempo a ellos dirigidas, cumplo mi promesa de publicar sus bondades e incluyo una limosna para las Misiones y otra para las Obras Salesianas, suplicándoles sigan ayudándome en tantas necesidades como me afligen.

18 Julio de 1932.

Una devota y cooperadora salesiana.

ESPAÑA *Salamanca*. — *Muy Sr. mto:* Es la primera vez que me dirijo a V. y lo hago con el fin de enviarle la gracia qua a continuación copio, gracia hallada en uno de los cepillos de la iglesia que hacía mucho tiempo no se abría.

Dice así:

«Encontrándome en una casa de salud y no sabiendo como poder salir de ella, empecé una novena

a mi amadísima Madre María Auxiliadora, de tres Padre nuestros, Ave María, Gloria y Salve, añadiendo un Padre Nuestro al Beato Bosco para que facilitara él nuestra salida; y estando en dicha novena, salió mi amiga y al poco tiempo se arregló para mí también; por lo que desearía se publicara dicha gracia en el Boletín Salesiano.

M. H.

Una amante de M. Auxiliadora ».

JOSE CUESTA.

9 Agosto, 1932.

ESPAÑA (SEVILLA) *Alcalá de Guadaíra*. — Recibí una carta de mi casa en la que se me decía terminantemente que abandonase la Congregación. La barquilla de mi vocación estaba a punto de naufragar. Las horas y los días que siguieron a la lectura de dicha carta fueron para mí de mortal angustia y amarga tristeza. Todo parecía desvanecerse ante mi vista; mi sueño dorado de llegar a ser sacerdote salesiano no se realizaría. En este estado de ánimo acudí a D. Bosco, en la seguridad de ser atendido. Empecé una fervorosa novena y escribí a mi casa, sin hacer mención de la referida carta. Con verdadera ansiedad esperaba la contestación, temiendo se renovara la intimación de marchar a casa, y, ¡oh bondad de D. Bosco! recibí una y otra y otra carta y en ninguna se me ha vuelto a poner el menor obstáculo a la perseverancia en mi vocación.

Gracias, amado Padre, por este señalado favor, al que debo unir el no menos señalado que me habéis concedido, con motivo de mi servicio militar.

P. M.

14 Julio, 1932.

ESPAÑA *Vigo*. — Habiendo tenido muy grave a un nietecito, ofrecí una limosna para el templo que se está construyendo en esta ciudad a María Auxiliadora, si se curaba; y estando ya bien, envió muy agradecida la limosna, y suplico la publicación de la gracia en el Boletín Salesiano.

Una devota de la Santísima Virgen.

ARGENTINA (BUENOS AIRES) *Bernal*. — Un hijo ya adelantado en los estudios, a causa de unos compañeros que frecuentaba me daba fuertes disgustos, haciéndome temer mucho por su porvenir. Comprendí que mis amonestaciones causaban en su ánimo lo que yo esperaba; hice una novena a Don Bosco, poniendo a este hijo y otros

de menos edad, bajo su protección. La intercesión del Beato se hizo patente en modo milagroso; por lo que doy gracias expresivas, cumpliendo con la publicación del favor y con una pequeña limosna que envió para sus Obras y Misiones.

C. DE J. R.

20 Julio, 1932.

ARGENTINA *Comodoro Rivadavia*. — A mediados del mes de Abril último, nuestro hijito Víctor, de seis meses de edad, fué atacado de bronco-pneumonia. Al mismo tiempo un tumor afectó el oído. Consultados los médicos locales, éstos desahuciaron al enfermito. Recurrimos entonces a los facultativos del vecino pueblo de Comodoro Rivadavia y pronunciaron idéntico fallo. Nuestras esperanzas, sin embargo no fallaron. Recurrimos con entera confianza a D. Bosco. Se puso sobre el pecho del pequeñín una reliquia del Beato. El 26 de Abril, fiesta de D. Bosco, los parientes posibilitados colmularon en su honor. En el interim se hizo una novena al Beato pidiendo la salud de nuestro angelito. D. Bosco no se dejó rogar, porque el 30 de Abril nuestro nene estaba fuera de peligro. Mientras agradezco de todo corazón este favor a nuestro Beato Padre, le agradezco también otros insignes favores recibidos por su valiosa intercesión.

ARTURO L. BEHR.
Ex-alumno salesiano.

1º Junio, 1932.

COLOMBIA (CAUCA) *Pescador*. — ¡Santísima Madre de los Cristianos, María Auxiliadora! tu nunca dejas desamparados a los fieles que te invocan, pues teniendo que ir un hermano mío al mercado por caminos solitarios, cuando menos lo pensaba, salieron al camino a exigirle que entregase el dinero que llevaba para comprar café, pues se dedicaba a ello por estar impedido para otros trabajos por falta de una mano y de un ojo. No contento el ladrón con llevarse cinco pesos, sacó un machete para ultimarle; le hizo siete heridas en la cabeza, en el brazo derecho cinco, en la boca tres, una hasta partirle la lengua y todo el labio, en el brazo izquierdo siete con un dedo partido, dejándolo por muerto y completamente desfigurado. Invocando él a la Sma. Virgen María Auxiliadora, milagrosamente pudo esconderse entre unas matas y de este modo el malhechor no llegó a rematarlo.

Mas como las heridas eran muchas y muy graves, temíamos por la vida de nuestro hermano, y por eso mandé ofrecer una limosna para las obras salesianas, y como también él es muy devoto de D. Bosco, estando casi sin sentido le ofreció una misa al Beato y otra a María Auxiliadora, su abogada predilecta.

Al verlo hoy definitivamente salvado de la muerte, damos las más rendidas gracias a nuestros celestiales Protectores.

VENICIA USSA DE LEON.

COLOMBIA *Labateca*. — Un hijo mío enfermó gravemente de apoplejía, y en situación tan penosa, lo encomendé con toda mi fe y esperanza a la intercesión de nuestra celestial Madre Auxiliadora y del Beato Juan Bosco, haciéndole la novena, y prometiéndole enviarle una limosna, y hacerlo Cooperador Salesiano. Al poco tiempo empezó su mejoría y hoy se encuentra con salud.

Altamente agradecida doy gracias a tan admirables bienhechores, publico el milagro y envío una limosna.

MARIA DEL ROSARIO V. DE PARRA.

COLOMBIA *Tumaco*. — Hallándose un hijo mío con una enfermedad grave, a fines del año pasado y principios de éste, pedí a la Santísima Virgen María Auxiliadora le concediera la salud haciéndole una novena, y a los pocos días de haberla principiado, obtuvo una gran mejoría la cual continuó hasta haberse obtenido la salud, completa, por lo cual doy gracias a la Santísima Virgen, publicando este favor en el Boletín Salesiano, y enviando una limosna para su culto.

M. S. BENITEZ.

Junio, 1932.

ESTADOS UNIDOS (CALIFORNIA) *Los Angeles*. — Hice una novena a Ntra. Señora Auxiliadora, ofreciendo al Beato Juan Bosco una limosna para los gastos de su próxima Canonización y hacer pública mi gratitud, si me conseguía un favor, y de una manera realmente milagrosa se me arregló el asunto. Hoy cumplo mi promesa.

MARIA B. DE KAMES.

MEJICO (ZAC.) *Jerez*. — El día 28 de junio de este año, a las 12 de la noche, sentí pasos en la azotea de la pieza en donde yo duermo; se oyeron chiflidos y luego comenzaron a horadar el techo con una *bana*... Ya se puede comprender el susto que yo tenía por el temor de que, bajando los malhechores, pudieran matarme, para robar a sus anchas cuanto encontrarán a mano.

En aquella terrible situación, invoqué tres veces a María Auxiliadora, y a la tercera sentí una fuerza especial que me empujó hasta la calle, donde a grandes voces pedí auxilio. Quiso Ntro. Señor que a esa hora estuvieran unos empleados de la Presidencia muy cerca, y que al oír mis gritos acudieran a preguntar qué me pasaba. Inútil decir que, al sentir los pasos, huyeron los bandidos, dejando dos agujeros en la azotea... No es todo; antes de doce horas los ladrones habían sido aprehendidos.

Prof. MA. CONCEPCION OROZCO
Cooperadora Salesiana.

10 Julio, 1932.

PERÚ *Callao*. — De resultas de un parto, quedé sumamente grave, hasta el punto de tener que trasladarme a la Clínica Americana de Bellavista. Ahí los facultativos declararon mi estado desesperado, y que, en caso de sanar, debería permanecer allí al menos unos ochenta días.

En tan gran aflicción acudí a Don Bosco para que, por su intercesión, me obtuviese de María Auxiliadora la salud. Y empecé un triduo. Al tercer día, el peligro había desaparecido por completo, y los médicos y enfermeros, asombrados, se inclinaron ante la evidencia del prodigio.

Hoy, a los doce días, estoy nuevamente en mi casa, y agradecida publico esta gracia, y envío una limosna para su culto.

ANA DAMIANA A. DE LUQUE.

28 Mayo, 1932.

URUGUAY *Montevideo*. — Deseo hacer constar mi agradecimiento por el gran favor que me ha concedido la santísima Virgen María Auxiliadora, por medio del muy querido Don Bosco, a quién en mi enfermedad pedí me mejorara, consiguiéndolo.

MARIA ELENA GHIOLDI FACCIÓ.

27 Junio, 1932.

Dan también gracias a María Auxiliadora y al Beato Juan Bosco y envían limosnas:

ESPAÑA (Cádiz) *San José del Valle*. — Gregorio Gómez.

ESPAÑA *Cádiz*. — M. R.

ESPAÑA (Cuenca) *Villarrubio*. — Mónica Alonso del Saz.

ESPAÑA (Cuenca) *Villar del Saz de Navalón*. — María Ocaña.

ESPAÑA (Murcia) *Archena*. — Una devota.

ESPAÑA (Gerona) *Santa Coloma de Farnés*. — J. M. J. A.

ESPAÑA *Salamanca*. — La Directora y alumnas del Magisterio del Colegio de María Auxiliadora.

ESPAÑA (Sevilla) *Dos Hermanas*. — María Díaz Muñoz.

ESPAÑA *Valencia*. — La Directora y Hermanas del Colegio de María Auxiliadora.

ESPAÑA *Valencia*. — A. S. F.

ESPAÑA (Zaragoza) *Ateca*. — Delfina Oroz.

ARGENTINA *Buenos Aires*. — Sara Hechart — Una Cooperadora salesiana.

ARGENTINA (Buenos Aires) *Victoria*. — María Elena Di Marco.

ARGENTINA (Patagonia) *Bahía Blanca*. — N. N.

COLOMBIA *Bucaramanga*. — Luis Reyes Duarte.

COLOMBIA VALLE, *Cali*. — Tomás Villaquirán.

COLOMBIA *Labateca*. — María R. V. de Luna — Eugenio Rozo M. — Corina Vda de Novoa — Constantino Villamizar — Digna Rosa de Rangel — Dominga Ortiz — Matias Duarte — María de la Paz de Luna — María del Rosario A. Vda de Parra — Luis M. Parra — Jesús Contreras — Saturnino Luna — Luis M. Luna — Melitón García — Alfredo Ramón — José Antonio Salcedo — Dolores Gamboa — Delfina García — Francisco A. Rincón — María B. de Faria — Carmelita C. de Soto — María C. de Jaimes — María Sacramento Arredondo — Celso Carrillo — Paulina Becerra de M.

COLOMBIA *Morales*. — Custodio M. G. Villegas, Decurión Salesiano.

ESTADOS UNIDOS (California) *Los Angeles*. — M. E. P. de Horcasitas — Amalia Valenzuela.

ESTADOS UNIDOS (California) *Pomona*. — Aurora de Ortiz.

ESTADOS UNIDOS *Kansas City Mo.* — Amparo M. de Mejía y esposo.

GUATEMALA *Cobán*. — Pedro Gabriel — Chica Ponce — Rosa de Ligorría — Nieves Paredes — Cristina de Contreras — Amelia Mancilla — Mercedes B. de Vázquez — Juliana Maas — Lauro Morales — Luisa Pacheco — Tránsito García — Celestina Fernández — Silvia R. Vda de Pérez.

MEJICO *D. F.* — Josefina Velázquez de León Vda de González.

PERÙ *Callao*. — María C. de Chiappe, cooperadora salesiana.

URUGUAY *Montevideo*. — Jorgelina Cassanello.

URUGUAY (Salto *Coralitos*. — Lafranconi Pascua lina Balatti y su hijo Pedro.

**Por intercesión
de nuestros Siervos de Dios.**

COLOMBIA MORALES. — Habiendo acudido al Siervo de Dios Domingo Savio, en un apuro muy grande, le ofrecí hacerle unos versos, si venía en mi ayuda, y como en el acto fuí atendido, aquí van, sin pretensiones de arte, porque soy un pobre agricultor, pero salidos de un corazón que respira devoción y agradecimiento, y sirva este desahogo de mi alma para pagar mi deuda de gratitud:

*Domingo Savio, « Flor Salesiana »
Sé nuestro amparo tarde y mañana,
Pide a Don Bosco Maestro santo
Que nos alcance gloria y encanto.
Niño modelo, niño « estudioso »
Gula en este suelo al perezoso,
Que el mundo entero te ame a porfía
Y tú me guíes hacia María.
Ansío verte beatificado
Y ante tu imagen caer prostrado,
Y que sedientas las juventudes
Siempre en pòs vayan de tus virtudes.*

CUSTODIO M. G. VILLEGAS,
Decurión Salesiano.

MEJICO *Guadalajara*. — Me encontraba sumamente apenada, porque a uno de mis hermanos le debían una cantidad considerable de dinero, hacía mucho tiempo, y por mil motivos no había esperanza de que le pagaran.

El 9 de marzo de este año, una persona me dijo que en esta fecha acació la santa muerte del Siervo de Dios *Domingo Savio*, e inmediatamente me vino el pensamiento de encomendarle mi pena e imploré con mucha fé y confianza su poderosa intercesión; le prometí enviar una limosna para los gastos de su próxima Beatificación, y publicar la gracia, y ¡bendito sea Dios en sus Santos! al siguiente mes, el 5 de abril, recibió mi hermano un abono, y antes de que terminara el mes, estaba saldada la cuenta, por lo que agradecida cumplo mi promesa.

M. G. M.

ESPAÑA (GERONA) *Santa Coloma de Farnés.* — Habiendo obtenido por mediación de los Siervos de Dios Dorotea de Chopitea y Augusto Czartorski la salud de mi hijo que estaba muy enfermo, les doy las gracias públicamente, según había prometido, entrego una limosna y hago celebrar una misa.

J. M. I. A.

ESTADOS UNIDOS (CALIFORNIA) *Los Angeles.* — *Bonifacia Orozco* envía una limosna en agradecimiento por una gracia recibida, por mediación del angelical Siervo de Dios Domingo Savio.

Sin precedencia. — Doy gracias al Siervo de Dios Domingo Savio por haber escuchado mis súplicas en dos ocasiones que acudí a él, y cumplo mi promesa de hacerlo publicar y dar una pequeña limosna para su Causa de Beatificación.

MARIA DE ALVARADO.

TESORO ESPIRITUAL

Los Cooperadores Salesianos que, confesados y comulgados, recen según la intención del Romano Pontífice, pueden ganar:

Indulgencia Plenaria.

- 1) Un día de cada mes, a su elección.
- 2) El día en que hagan el piadoso Ejercicio mensual de la Buena Muerte.
- 3) El día en que asistan a la Conferencia mensual Salesiana.

y en cada uno de los siguientes días:

OCTUBRE	2 Fiesta del Santo Rosario.
	11 Maternidad de María.
	16 Pureza de María.
NOVIEMBRE	21 Presentación de la Sma Virgen.
	22 Fiesta de Santa Cecilia.

Por concesión especialísima de S. S. Pto XI, hecha al Rector Mayor de la Pta Sociedad, D. Felipe Rinaldi (6 de Junio de 1922) todos los Salesianos e Hijas de María Auxiliadora, con sus respectivos cooperadores, alumnos y ex-alumnos, pueden ganar:

- 1) Una Indulgencia Plenaria cada día, sólo con elevar su corazón a Dios en medio de sus ocupaciones habituales.
- 2) 400 días, cada vez que repitan el mismo acto.

Para lucrar estas Indulgencias llamadas «del Trabajo» únicamente se exige el estado de gracia, hallándose dispensados de cualquier otro requisito.

NECROLOGÍA

Ilmo Sr. D. Bartolomé Romero Gago.

Este ilustre hijo de la ciudad de Arcos de la Frontera (Cádiz) y brillante lumbrera del clero español, voló a la eternidad el día 2 de Julio del presente año, lleno de méritos y de años, pues contaba ya 71.

Apenas hubo terminado su carrera sacerdotal, en la que cosechó los más preciados elogios y las más altas calificaciones, llovieron a granel sobre su persona títulos, condecoraciones y cargos los más elevados y de mayor responsabilidad.

Fué, con el universal aplauso, Vicario Capitular del Arzobispado de Sevilla, al ocurrir la muerte del santo cardenal Espínola que le amaba entrañablemente y, en 1916, pudo ceñir la mitra episcopal, si su profunda humildad lo hubiese consentido.

Era un jurisconsulto de indiscutible autoridad, habiendo ganado cuatro pleitos que el Cabildo hispalense sostenía con la Hacienda pública. Era un literato fino y cultísimo perdidamente enamorado de las bellezas de su tierra. Era el predicador brillante de las grandes solemnidades. Era un conversador que sugestionaba, haciendo grata y deseada su compañía y era, por encima de todo esto, un sacerdote irrepochable, amante como el que más del decoro del santuario, y un amigo bondadoso, a cuyo consejo y a cuyo bolsillo acudían llenos de confianza los necesitados.

El fué el que organizó de modo admirable la famosa peregrinación a Roma del año 1904; él salió más de cuatro veces por las calles de Sevilla, en compañía del citado cardenal Espínola, a postular en beneficio de los obreros hambrientos; él tuvo para su pueblo natal delicadezas de madre, consiguiéndole importantes mejoras y llegando a hacerse tan popular, que allí sólo se le conocía por *Don Bartolo*.

El finalmente, con la intuición de su talento prócer, conoció las inmensas posibilidades de la educación salesiana y se puso a su lado resueltamente, ayudándola de mil maneras, siempre y en todo.

Al advenir la República en España, cuando las Escuelas salesianas de su pueblo, a cuya fundación tanto había él contribuido, fueron blanco del atentado vandálico que se desencadenó sobre algunos edificios de carácter religioso, Don Bartolomé Romero Gago acudió a la prensa, y lanzó un grito de dolor y de protesta tan agudo y tan severo, que retifó sin duda alguna en los oídos más elevados. De aquel escrito, razonado y contundente, entresacamos estos sentidísimos párrafos:

«Persona que tengo por verídica me informa de que los PP. Salesianos, horrorizados, más quizás que ante el insospechado y bárbaro asalto, ante la negra ingratitud con que en esa Ciudad han sido correspondidos sus afanes y desvelos, huyeron de ella despavoridos, vagando sin rumbo por las soledades del campo, durante algunas horas, hasta que fueron amparados y llevados a lugar seguro por la Guardia Civil. ¡Pobrecitos míos! Seguramente que en su azarosa y precipitada fuga irían recordando aquellas palabras del Divino Maestro: *si os per-*

siguen en una ciudad, huid a otra y sacudid hasta el polvo de vuestros zapatos».

«... Venerables, meritísimos y muy queridos PP. Salesianos; hijo yo de Arcos y arrogándome la honra de su representación (¿me equivocaré? ¡ay! que yo ciegué antes que tal vea) demandó de vosotros, víctimas, un amplio y generoso perdón para los culpables (1) que yo me atrevo a aseguraros, porque conozco muy a fondo el corazón de mis paisanos, que no son ciertamente, que no pueden ser hijos de mi noble tierra los inductores de tan abominables fechorías...».

El que de este modo hacía vibrar su alma, llena de dolor, ha muerto cuando tenía puestos todos sus anhelos en la reedificación de las Escuelas Salesianas, a cuyo efecto disponíase a ir personalmente a su ciudad natal, para pedir limosna de puerta en puerta.

Dios no ha querido este sacrificio extremo, llamándolo a recibir la corona de los justos.

Descanse en paz el amigo bueno, el patriota insigne, el sacerdote ejemplar y entre los más sentidos homenajes que en su tumba recibe, ya habrá podido ver que no faltan los de sus agradecidos Salesianos.

Dr. D. Daniel Muñoz Serrano.

Entre las más afamadas y piadosas Romerías de Sud-América, figura la de «Ntra Señora del Rocío» cuya pequeña imagen se venera en una montañuela de la parroquia de Biblián, en la República del Ecuador. La santa efigie hállase instalada en un precioso santuario de mucho costo, al que se asciende por una escalinata marmórea de más de cien gradas, que contrasta con la soledad abrupta de aquel paraje. Todo ello es obra exclusiva del edificante párroco de Biblián, don Daniel Muñoz Serrano, uno de los más célebres siervos de la Virgen María, en los actuales tiempos. Toda su existencia la dedicó a honrar a la Madre de Dios, siendo la advocación de María Auxiliadora una de las que más llenaban su corazón. Ella lo premió, purificándolo durante tres años consecutivos, con la enfermedad más dolorosa que imaginarse pueda, y llevándolo al Cielo el día de su fiesta, 24 de Mayo del presente año. Fué varón de alta mística y que en medio del siglo practicó admirablemente las virtudes del claustro. Poeta de María, autor ascético y piadosísimo predicador. Intimo y leal amigo de la Familia Salesiana merece que lo tengamos por intercesor en la corte de María Santísima, y que no lo olvidemos en nuestros *mementos*.

R. P. Felipe L. Tavani, S. J.

Falleció el Domingo 19 de Junio, en el Seminario Pontificio de Buenos Aires, donde explicaba Filosofía.

El llorado padre Felipe Tavani, se distinguió por su afecto a la vocación sacerdotal, siendo llamado por Dios a la Compañía de Jesús, en la que entró el día 7 de octubre de 1913, a los 19 años.

(1) De como ha sido atendido este requerimiento del bondadoso amigo y cooperador difunto, da fe la Croniquilla que en este mismo número insertamos, referente a Arcos de la Frontera. Ya están allí otra vez los Hijos de Don Bosco, dispuestos a comenzar de nuevo.

Terminados sus estudios preparatorios, fué enviado al colegio Máximo que la Compañía tenía en Sarriá (Barcelona) y luego a la Universidad de Munich (Alemania), para completarlos.

Volvió de Europa en 1928, y desde entonces fué dedicado a la enseñanza de ciencias filosóficas, en el mismo seminario, donde iniciara su educación eclesiástica.

Desempeñando este magisterio, en la plenitud de la vida, a los 38 años de edad, ha sido llamado a la corona.

Alma piadosa y elevada, recta y noble, era incansable para servir a sus discípulos, que amaban y veneraban en él al maestro inteligente, al amigo sincero y al padre de inexhausta caridad.

Asistieron al funeral numerosos miembros del clero regular y secular, sacerdotes de la Compañía de Jesús y de la Pia Sociedad Salesiana, siendo hermano el extinto del Rvdo P. Alfonso Tavani director del Oratorio Salesiano de S. Francisco de Sales de la misma capital, a quién enviamos el más cariñoso pésame.

Dña Juana P. de Alcívar.

El 31 de Mayo descendió al sepulcro un miembro importantísimo de una distinguida familia de Rocafuerte (Ecuador), la Sra. Juana P. de Alcívar, la cual si era matrona de relieve por su estado social, no lo era menos por las virtudes domésticas y religiosas que la hicieron modelo de madres cristianas. La caridad, en las múltiples formas que supo inventar su celo eminentemente cristiano y religioso, fué el rasgo más acusado de su fisonomía moral.

Su amor a María Auxiliadora y al Beato Bosco no tuvo medida. Vivió alimentando la idea de consolidar la obra salesiana en esta provincia tan vasta, tan poblada y tan necesitada de obreros evangélicos, cuando le sorprendió la muerte, tras corta y penosa enfermedad, después de haber sido conforada con todos los auxilios religiosos.

Los salesianos de Rocafuerte, acogidos con entusiasmo y protegidos eficazmente por esta alma noble, delicada y caritativa, pierden en ella su más valioso apoyo.

Descanse en paz, y que Dios derrame la gracia de la resignación cristiana sobre sus atribulados y numerosos deudos.

Recordad también en vuestros sufragios a:

ESPAÑA (Orense) *Allarts*. — Antonio Ferro Sabrido.

ESPAÑA (Sevilla) *Morón*. — Dolores Plata Nieto — Joaquín Siles Rueda.

ISLAS FILIPINAS *Cebù*. — Valentina Rodríguez de Veloso.

VENEZUELA *Betijoque*. — Estela Dubuc Arias.

Con aprobación de la autoridad eclesiástica.

Director-responsable: D. DOMINGO GARNERI.

Establecimiento Tip. de la Sociedad Editora Internacional - Turis
Curso Regina Margherita, 176.